

# La Palabra Israelita **75** AÑOS

INFORMANDO Y  
CREANDO COMUNIDAD

El Semanario Judío de Chile

**Profesionales de la salud:**

## Los nuestros en la primera línea contra el COVID

*Págs. 7, 8 y 9.*



Rafael Rincón:

**“Ninguna persona que valore la paz, la libertad, los derechos humanos y la democracia puede tolerar el antisemitismo”**

*Pág. 5.*

Por primera vez en 51 años:



**Atletas israelíes asesinados en los JJ.OO. de Munich son honrados en Tokio**

*Pág. 13.*

Parashá Ha shavúa:

**Ekev**

Isaías 49:14 - 51:3

Encendido Velas de Shabat:

**17:45 HORAS**



No se visita Cementerio ni se realizan

**Ceremonias Fúnebres:**

8 y 9 de Agosto: Rosh Jodesh Elul

6 al 8 de Septiembre: Víspera y Rosh Ha Shana

En caso de sufrir la pérdida irreparable de algún ser querido, llamar al:

**222 40 5000**

## Mensaje

### La mentira más peligrosa

Por Diego Edelberg

“Yo no le debo nada a nadie”. Esta frase es una mentira. Sin embargo, la escuchamos tan a menudo que no nos suena como tal. Pero es mentira. Es mentira porque probablemente nosotros no construimos la casa en la que vivimos ni tampoco hicimos toda la ropa que vestimos. Incluso si lo hicimos, seguramente no inventamos la electricidad que ilumina nuestros hogares ni los hilos de nuestra ropa.

Visto de esta manera, descubrimos que la gran mayoría de las cosas que usamos no las hemos hecho nosotros. No inventamos nuestros teléfonos, autos, calles, luces, refrigera-dores ni computadores. Le debemos a todos los grandes inventores y constructores el que podamos disfrutar de todas estas cosas que nosotros no hicimos y mejoran nuestra calidad de vida.

Siguiendo este hilo de pensamiento en forma más profunda, entendemos que no decidimos traernos a nosotros mismos al mundo. Le debemos nuestras vidas a nuestros padres (y ellos a sus padres en la cadena milenaria). Además, todo lo que comemos, bebemos y el aire que respiramos no lo inventamos nosotros. Estaba aquí cuando llegamos y continuará cuando nos hayamos ido. Por lo tanto le debemos todo a todos y por sobre todas las cosas, le debemos todo al Rey de reyes. Le debemos todo, absolutamente todo a D's.

No somos la primera generación en reconocer esta verdad y de todas maneras transformarla en la mentira del “no le debo nada a nadie”. En esta parasha Moisés le recuerda al pueblo que está por entrar a la tierra prometida: “Recuerda que es el SEÑOR tu D's quien te da el poder para hacer riquezas, en cumplimiento del pacto que hizo bajo juramento con tus padres, como sigue siendo el caso. Si te olvidas del SEÑOR tu D's y sigues a otros dioses para servirlos o te inclinas ante ellos, te advierto hoy que ciertamente perecerás”. Moisés sabe de antemano lo que pasará cuando llegue el éxito, el pueblo dirá “lo hicimos nosotros y no le debemos nada a nadie”. Por eso se ve en la obligación de recordarles. Por eso nosotros mismos debemos recordarlo todos los días. Porque la consecuencia de olvidarlo es trágica. Es ni más ni menos que la muerte.

El comentarista pre-moderno de origen italiano, Sforno (1475-1550), comenta al respecto de declaración de Moisés que moriremos si lo olvidamos: “esto sucederá si atribuyes tu éxito a tus propios esfuerzos en lugar de darle crédito a Di-s y agradecerle bendiciéndole. Estarás perdido en el mundo terrenal y perderás tu derecho a la vida eterna después de que te vayas de esta tierra.” Al creer que no le debemos nada a D's, Sforno nos recuerda que cometemos la peor transgresión posible. La idolatría. Terminamos, jas ve shalom idolatrando a nosotros mismos y nuestros logros.

La gratitud es el fundamento de la vida espiritual. Por eso en esta misma parashá encontramos el mandamiento de agradecer después de comer y recordar que “no solo de pan vive el ser humano”. Agradecerle a D's a cada instante es, citando a Heschel, “todo cuanto podemos ofrecer a cambio del misterio por el cual vivimos”. Cuando lo olvidamos morimos física y espiritualmente. Le debemos todo a todos. Y todos le debemos todo a D's.

### Iortzait Círculo Israelita de Santiago 1 al 31 de Agosto de 2021

#### 1 de Agosto / 23 de Av

Miguel Rosenblut (Z.L)  
Francisco Pupkin (Z.L)  
Silvia Merkins Cuchacovich (Z.L)  
Edlia Michelson (Z.L)  
Matilde Reizin Dvoredsky (Z.L)  
Paula Zollner Baum (Z.L)  
Fanny Hoejman de Pincas (Z.L)  
Malvina Guinguis Grinstein (Z.L)

#### 2 de Agosto / 24 de Av

David Rennert (Z.L)  
Federico Granier (Z.L)  
Claudio Stern (Z.L)  
Adolfo Nudman Cohen (Z.L)  
Jaime Bendersky (Z.L)  
Milli Seeliger (Z.L)  
Ryan Scott (Z.L)  
Oscar Katz Ostfeld (Z.L)  
Juana Tilman Risnik (Z.L)  
Jose Weitman Treizman (Z.L)  
Federico Meyer Cronbach (Z.L)  
Paul Kulka Weitzmann (Z.L)  
Rachelita Bonder Blum (Z.L)

#### 3 de Agosto / 25 de Av

David Fliman (Z.L)  
Sara Mondrus Grimberg (Z.L)  
Rosa Trumper (Z.L)  
Sima Tatanji Raboy (Z.L)  
Herbert Gottlieb Izak (Z.L)  
Jose Litvak Yampolsky (Z.L)  
Margarita Paradiz Ancelovich (Z.L)  
Ana Kowalski Sternfeld (Z.L)

#### 4 de Agosto / 26 de Av

Nahum Nudman Guendelman (Z.L)  
Abraham Schwartzman (Z.L)  
Ita Narkunska de Rozowski (Z.L)  
Alejandro Plon (Z.L)  
Catalina Gun (Z.L)  
Oscar Roseblatt (Z.L)  
Marilyn Piñevsky de Karpuz (Z.L)  
Frida Goidl Davidovich (Z.L)  
Marion Arendt Kellmer (Z.L)  
Alberto Pfifferling Stern (Z.L)  
Ernesto Jaskelman Presser (Z.L)

#### 5 de Agosto / 27 de Av

Manuel Neumann (Z.L)  
Luis Berkowitz (Z.L)  
Ladislao Adler (Z.L)  
Gregorio Grekin (Z.L)  
Eva Rosenman Taub (Z.L)  
Fanny Butelman (Z.L)  
Mauricio Weinberger Nemlich (Z.L)  
Washington Domb Scott (Z.L)  
Aida Tschorne Weinstein (Z.L)  
Mery Mordoy Vidal (Z.L)  
Marion Kuppermann Spicker (Z.L)  
Manfred Hirnheimer Liepmann (Z.L)

#### 6 de Agosto / 28 de Av

Edith Leuchter (Z.L)  
Lucie Grupe (Z.L)  
Mario Yolin Azerman (Z.L)  
Marcos Drinberg Tabachnik (Z.L)  
Aida Kohen Milstein de Fassler (Z.L)  
José Kirshbom Feldman (Z.L)  
Berta Guíñerman Chulak (Z.L)  
Anatol Berdichevsky Litman (Z.L)  
Teresa Cohen Skvirsky (Z.L)  
Abraham Yudilevich Levy (Z.L)  
Mario Vilensky Goldman (Z.L)  
Betty Vainroj de Russo (Z.L)

#### 7 de Agosto / 29 de Av

Chana Rosenberg (Z.L)  
Jaime Tatanji (Z.L)  
Clara Weis de Schwarc (Z.L)  
Meli Groshaus Stein (Z.L)  
Rodrigo Silberstein (Z.L)  
Renee Mihailovici Segal (Z.L)  
Leonie Goldschmidt Weiss (Z.L)  
Marcos Bortnick (Z.L)  
Alan Rojas Paradies (Z.L)

#### 8 de Agosto / 30 de Av

María Guiloff (Z.L)  
Sofía Drullinsky de Agosin (Z.L)  
Carolina Cohen de Eskenazi (Z.L)  
Gerd Louis Hans Moses Simon (Z.L)  
Marcos Guttman Tiser (Z.L)  
Gitel Grossman Schilman (Z.L)

#### 9 de Agosto / 1 de Elul

Herman Kaplan (Z.L)  
Raquel Loy Feldman (Z.L)  
Ida Stein (Z.L)  
Moisés Kleiman Banchik (Z.L)  
Simón Weitzman Kaffman (Z.L)  
Zipa Gelfelstein Rosenberg (Z.L)  
Aida Kleinkopf Berdichevsky (Z.L)  
Aquilés Fich (Z.L)  
Isidoro Latt Arcavi (Z.L)  
Blanca Davis Chernomordic (Z.L)  
Manfredo Engel Israel (Z.L)  
Yola Gurovich Paradiz (Z.L)  
Ernesto Emilio Buksdorf Deichsel (Z.L)

#### 10 de Agosto / 2 de Elul

Jaime Golubowicz (Z.L)  
Luis Fassler (Z.L)  
Susana Forgach (Z.L)  
Nicolas Veto Honorato (Z.L)  
Elsa Tabak Brailowsky (Z.L)  
Ellise Friedler Weiss (Z.L)  
Regina Mayer Lefkovits (Z.L)  
Jorge Wassermann Szpirmann (Z.L)  
Herta Eisenreich Schaffer (Z.L)  
Ester Bitrán Caro (Z.L)  
George Schwartz Wolfenson (Z.L)

#### 11 de Agosto / 3 de Elul

Moisés Silber (Z.L)  
Regina Giwercman de Epstein (Z.L)  
Aída Vaisinger (Z.L)  
Marta Szekeley Hoffman (Z.L)  
Matilde Aisenberg Przeszeleniec (Z.L)  
Katia Eva Finkelstein Veliz (Z.L)  
Tibor Veszpremi Schlesinger (Z.L)  
Luisa Borodad de Budnik (Z.L)

#### 12 de Agosto / 4 de Elul

Zigmund Isidoro Spira Krill (Z.L)  
Aída Lijavetzky Belkin (Z.L)  
Steven Fosk Kaplun (Z.L)  
Norma Rosenmann Abramovich (Z.L)  
Paulina Uchitel Kirshbom (Z.L)  
Clara Caro Lenoir (Z.L)  
Sonia Vaisman Abrahamson (Z.L)  
Boris Alexandrowicz Treszczanska (Z.L)  
Enrique Rothenberg Rosenstrauch (Z.L)

#### 13 de Agosto / 5 de Elul

Abraham Waintrub (Z.L)  
Ruth Spies Samel (Z.L)  
Ruben Szalachman Yedvab (Z.L)  
Raquel Eikilman (Z.L)  
Lea Silvia Volosky Friedmann (Z.L)  
Hugo Pedro Fried Reinitz (Z.L)  
Ruby Baytelman Wortsman (Z.L)

#### 14 de Agosto / 6 de Elul

Eva de Rauch (Z.L)  
Catalina Klein de Neuman (Z.L)  
Benzion Kusnir (Z.L)  
Moshé Fishman (Z.L)  
Isabel Alfold (Z.L)  
Marcelo Glusman Gitlin (Z.L)  
Sara Lerner Sinenberg (Z.L)  
Adriana Feliu de Trebitsch (Z.L)  
Winston Fassler (Z.L)  
Luisa Litvak Yampolsky (Z.L)

#### 15 de Agosto / 7 de Elul

Herman Klein (Z.L)  
Adolfo Fielbaum (Z.L)  
Ana Sussely Tiguel (Z.L)  
Ely Nathan (Z.L)  
Lea Weinsymer de Suwalsky (Z.L)  
Clara Sanvilevich Wolfman (Z.L)  
Regina Edita Jana Narvaez (Z.L)

#### 16 de Agosto / 8 de Elul

Roberto Tomas Agosin (Z.L)  
Julio Berkovic Weinberger (Z.L)  
Elsa Rauch Banner (Z.L)  
Jorge Bronfman Horovitz (Z.L)  
Laszlo Barna Berkovits (Z.L)  
Luciana Tauber Korein (Z.L)  
Kelly Moscovich Dubinovsky (Z.L)  
Jorge Bercovich Meirovich (Z.L)  
David Rodríguez Echevarría (Z.L)  
Juana Motles Glisser (Z.L)

#### 17 de Agosto / 9 de Elul

Aarón Gurovich (Z.L)  
Sidney Epstein Kirstein (Z.L)  
Elena Albina Molina (Z.L)  
Esther Rubins Epner (Z.L)  
Ana Landman de Rosenbaum (Z.L)  
Mauricio Rosenberg Akst (Z.L)  
Anneliese Eisemann Hauschild (Z.L)  
Marcos Schwartz Triandafilo (Z.L)  
Berta Grunwald de Rosenberg (Z.L)  
Paulina Fassler Jaickles (Z.L)  
Luisa Abramovich Saions de Cohn (Z.L)  
Wolf Pistreich G. (Z.L)  
Julia Algamis Ovalle (Z.L)

#### 18 de Agosto / 10 de Elul

León Guíñerman (Z.L)  
Lotte Buksdorf (Z.L)  
María Stein (Z.L)  
Yolanda Kiblicky Farber (Z.L)  
Elisa Siguelnitzky Capilov (Z.L)  
Bernardo Grinberg Eizenbaum (Z.L)  
Isaac Guiloff Luder (Z.L)  
Arié Ben Zvi Ben David (Davidovits) (Z.L)  
Irene Bercovich Pollak (Z.L)  
Dina Galatzen Zeltzer (Z.L)  
Adolfo Abramovich (Z.L)  
Ricardo Trebitsch Feliú (Z.L)  
Julio Pumarino Briones (Z.L)  
Dora Brender Reinstein (Z.L)

#### 19 de Agosto / 11 de Elul

Aida Kirshbom (Z.L)  
Kurt Jacobson Lowenthal (Z.L)  
Jorge Numhauser (Z.L)  
Raquel Blum Spiner (Z.L)

#### 20 de Agosto / 12 de Elul

Sofía Zeltzer de Galatzen (Z.L)  
Strul Epelboim (Z.L)  
Alfredo Friedenthal (Z.L)  
Maier Abramovicz Flasszman (Z.L)  
Ana Rascovsky Paradiz (Z.L)  
Adolfo Zisis Borizon (Z.L)  
Mónica Lehmann Levy (Z.L)  
Saúl Lanel Koren (Z.L)  
Oscar Mansky Chapnitzky (Z.L)  
Pablo Pinto Epstein (Z.L)  
Maximiliano Gluck Roth (Z.L)

#### 21 de Agosto / 13 de Elul

Exequiel Fischer (Z.L)  
Guillermo Kastner (Z.L)  
Benzión Nachman (Z.L)  
Alvaro Zelman Merino (Z.L)  
Tivia Pecher Kandel (Z.L)  
Myriam Borutzky Arditi (Z.L)  
Ozias Bortnik Reisin (Z.L)  
Jaime Billik Rosentuler (Z.L)  
Jaime Kuperman Lerner (Z.L)

#### 22 de Agosto / 14 de Elul

Albertina Mell vda. de Pak (Z.L)  
Eduardo Epelbaum (Z.L)  
Marta Elberg Grumberg (Z.L)  
Maria Dobry Saragovich (Z.L)  
Perla Cosoi Zilberman (Z.L)  
David Pinto Pinto (Z.L)  
Fernando Salvo Kunisky (Z.L)

#### 23 de Agosto / 15 de Elul

Minerva Sescovich Abramson (Z.L)  
Ema Lidid Lutzky (Z.L)  
Gisela Pollak Rebolledo (Z.L)  
Chaja Lubocki Charnac (Z.L)  
Luisa Gelfenstein Goldin (Z.L)

#### 24 de Agosto / 16 de Elul

Mina Rajü Gelman (Z.L)  
Jorge Majlis (Z.L)  
Jacob Schaulsohn (Z.L)  
Susana Kiguel Basis (Z.L)  
Felipe Guiloff (Z.L)  
Edith Hahn Engel (Z.L)

#### 25 de Agosto / 17 de Elul

Rafael Cohn (Z.L)  
Abraham Zuvek (Z.L)  
Ruth Jelenkiewicz (Z.L)  
Elías Arón Trotanetzky (Z.L)  
Dora Margulis (Z.L)  
Sofía Felman Reitich (Z.L)  
Ladislao Auspitz Gros (Z.L)  
Sara Michelow Monosovsky (Z.L)  
Ilse Wollheim vda. de Naschelski (Z.L)

#### 26 de Agosto / 18 de Elul

Manuel Litvak (Z.L)  
Elizabeth Turteltaub (Z.L)  
Herszek Rewalski (Z.L)  
Rebeca Ostray vda. de Fisher (Z.L)  
Irene Rennert Rothfeld (Z.L)  
Rafael Kirberg Radovitzky (Z.L)  
Dina Rein de Gooijberg (Z.L)  
Gregorio Rapaport Kosoy (Z.L)  
David Rosenberg Jodik (Z.L)  
Careena Burger Grubner (Z.L)  
Mauricio Keller Rosenblatt (Z.L)  
Ida Sliapnik Kiro (Z.L)  
Zulema Camsen Tabak (Z.L)

#### 27 de Agosto / 19 de Elul

Arón Max Grumberg From (Z.L)  
Isacar Silberman (Z.L)  
Emilio Nesselroth (Z.L)  
Silvia Balanovsky (Z.L)  
Simón Klein (Z.L)  
Bernard Fodor Marvam (Z.L)  
Rebeca Moscovich Najmanovici (Z.L)

#### 28 de Agosto / 20 de Elul

Frima Abramovits (Z.L)  
Agustina Chulak vda. de Borizon (Z.L)  
Julio Erlj Sussely (Z.L)  
Leonor Olga Garnitz Elbelman (Z.L)  
Jaime Bleiberg W. (Z.L)  
Erich Weil Silberberg (Z.L)  
Margot Guttstadt Brieger (Z.L)  
Abraham León Infeld Schneider (Z.L)  
Rosa Kiverstein Hoijman (Z.L)

#### 29 de Agosto / 21 de Elul

Isaac Weinstein (Z.L)  
Alfred Manbor (Z.L)  
Rafael Kiblicky (Z.L)  
Denise Schachner Roizblatt (Z.L)  
Sheina Schapiro (Z.L)  
Geraldine Guiloff (Z.L)  
Jaime Ickson Borenstein (Z.L)  
Trude Roger de Krauskopf (Z.L)  
Vera Landshut Neumann (Z.L)  
Pablo Wald Salamon (Z.L)

#### 30 de Agosto / 22 de Elul

Alberto Sacks (Z.L)  
Adolfina Pak Mell (Z.L)  
Millie Bravo Jaffe (Z.L)  
Nahum Parnes (Z.L)  
Elena Engel Salomon de Yung (Z.L)  
Ana María Gonzalez Schwartzmann (Z.L)  
Graciela Cohen Recepter (Z.L)  
Benjamín Chairsky Drinberg (Z.L)

#### 31 de Agosto / 23 de Elul

Rosa Sivak (Z.L)  
León Wolf (Z.L)  
Josip Papic Sborowitz (Z.L)  
Marcos Berstein (Z.L)  
Jacob Grass Salomon (Z.L)  
Luisa Engel (Z.L)  
José Roth Berger (Z.L)  
Rose Tichauer Levinsohn (Z.L)  
Fanny Trajtmán Grossman (Z.L)  
Katharina Renner Ziltzer (Z.L)  
Juana Wainfeld (Z.L)

## Jadue y Boric

**D**aniel Jadue lideró las encuestas de opinión pública durante buena parte del último año, por lo que parecía evidente que ganaría las primarias de Apruebo Dignidad. Sus posturas anti-mercado, anti-libertad de prensa, y antisemitas no pasaron desapercibidas incluso fuera de Chile. Algunos sostienen que da igual, porque su partido, el Partido Comunista, sigue teniendo chances de llegar al gobierno de la mano del ganador, Gabriel Boric. Cabe preguntarse, ahora que Jadue ha perdido las primarias, ¿qué le pasó? Y, ¿da igual?

Más allá de su conocida postura hacia el tema Palestina-Israel, Jadue se hizo conocido como alcalde de Recoleta por políticas como las farmacias populares. Es decir, optó por construir un perfil nacional en base a políticas populares, de alto impacto comunicacional. Apesar del elemento populista de medidas como estas (su sostenibilidad financiera es cuestionable, como lo demuestra la demanda de una empresa por no pago de facturas de un valor de 11 millones de pesos), Jadue por lo menos resolvió hacer carrera política en base a su desempeño como alcalde. Pero en la medida que fue avanzando la campaña electoral, pareciera que Jadue tomó una página del guion Trump – entendiendo que sus farmacias populares no serían suficiente para lograr el nivel de conocimiento nacional necesario para una carrera presidencial – y optó por un discurso conflictivo y agresivo, dispuesto a decir cualquier barbaridad con el fin de dominar los titulares día a día. Incluso después de haber perdido la primarias, es notable como ha seguido tirando dardos no solamente hacia el oficialismo, sino incluso, o especialmente, hacia su propia coalición.

Y, al igual que Trump, el ex candidato comunista también optó por la clásica estrategia populista de crear una narrativa de victimización: Jadue como víctima de la prensa, de empresarios, de la ‘comunidad sionista de Chile’. Sus bots (programas o personas en los medios sociales encargados de generar mensajes de apoyo) incluso sugirieron que las protestas en Cuba estuvieron de alguna forma diseñadas para perjudicarlo. Guillermo Teillier, por ejemplo, sostuvo que “a último momento tuvimos lo de Cuba, y uno piensa qué coincidencia que justo antes de la elección en Chile, en donde se podía jugar la posibilidad de que un comunista pasara a la primera

vuelta presidencial y quizás a segunda vuelta, que se produjera esto en este país con odiosidad y la agudización que se dio acá en Chile”.

Pero descubrimos que Chile no es EEUU, y que el público no se deja engañar tan fácilmente. Tal vez haya baja confianza en la prensa, pero emplazamientos hacia periodistas individuales, o las amenazas de ‘regular’ los medios, causaron escalofríos. Esto, sumado a un desempeño deficiente en los debates, y una franja oscura y anacrónica, dejaron en evidencia que Jadue, al fin de cuentas, es un muy mal candidato.

Además, Jadue tuvo la mala suerte de tener que enfrentar a un muy buen candidato, Gabriel Boric, que estuvo apoyado por un equipo joven y creativo. Cabe recordar que Boric llegó a la política como presidente de la Fech, derrotando a Camila Vallejos y el PC en 2011.

En dicha campaña, los comunistas trataban a Boric y la Izquierda Autónoma de ‘postmodernos y liberales’. Las diferencias entre ambos bloques se hicieron aún más evidentes durante la crisis de ayuda humanitaria en Venezuela a comienzos del 2019, cuando Boric criticó al gobierno bolivariano. Ese mismo año, durante el estallido social, Boric optó por apoyar el Acuerdo por la Paz y la Nueva Constitución, mientras que el PC se restó.

Gabriel Boric, si llega a ser el presidente más joven en la historia de Chile, no lo hará solo. O seguirá asociado con el PC, o – si realmente quiere ganar – hará un giro hacia la centro-izquierda, atrayendo el apoyo del PS. Como sea, será un

presidente de izquierda. Su programa de gobierno tiene el anhelo de que el estado chileno avance hacia los niveles de regulación y protección social que se conocen en Europa, y reconoce que la única forma de sostener la socialdemocracia en el tiempo es a través de la responsabilidad fiscal, aumentando los impuestos. Sus críticas hacia Israel estarán moldeadas por el discurso que se ha hecho común en círculos progresistas, incluyendo judíos jóvenes que están convencidos que el statu quo no puede continuar. Uno puede estar de acuerdo con su visión o no, pero Boric ha mostrado desde sus inicios, por biografía, por trayectoria, por cultura, por sus discursos y sus acciones, que es un político muy distinto al alcalde de Recoleta.



Por:

**ROBERT FUNK**

PhD en Ciencia Política, Académico Universidad de Chile

Las opiniones de la editorial no necesariamente representan la opinión de La Palabra Israelita.

Opinaron en redes sociales:



**Delegación Presidencial Regional Valparaíso**  
@DPRValparaíso

Excelente jornada de trabajo entre DPR @jmartinezvalpo, @Core\_Valparaíso y la embajadora de @IsraelinChile @MarinaRos, para aprender de las herramientas y políticas de Bandera de Israel en materia de obtención, distribución y utilización del recurso hídrico.



**Revista Velvet**  
@Revista\_Velvet

Nos equivocamos y por eso hemos decidido bajar de redes la portada de la edición 91 y reemplazarla por una nueva versión. Asumimos el error de aludir de manera desafortunada a Ana Frank. Jamás quisimos ofender ni afectar su memoria.



**Embajada EE.UU. Chile**  
@EmbajadaEEUUcl

“Promover derechos fundamentales como la libertad religiosa es una prioridad de Bandera de Estados Unidos. Excelente reunión con el presidente y director ejecutivo de la @comjudiachile en que abordamos su trabajo y relevancia de la promoción de la libertad religiosa en Chile, los EE.UU. y el mundo”. – CDA Rich Glenn

**La Palabra**  
Israelita

El Semanario Judío de Chile

Viernes 30 de julio de 2021  
21 de Av de 5781

www.lapalabraisraelita.cl  
e-mail: ronit@cis.cl  
www.facebook.com/lapalabraisraelita  
Santiago de Chile

El semanario La Palabra Israelita es propiedad de la empresa periodística **LA PALABRA ISRAELITA S.A.**  
Comandante Malbec 13210, Lo Barnechea

Representante Legal  
**Mario Kiblsky**

Director  
**Franklin Risnik**

Comité Editorial  
**Franklin Risnik**  
**Andrés Fosk**  
**Mario Kiblsky**

Asesor periodístico  
**Michelle Hafemann**

Venta de Publicidad Gráfica y/o Digital  
**michelle@cis.cl**

Oficinas  
Comandante Malbec 13210, Lo Barnechea

Teléfono  
**2 2240 5000**

Los artículos firmados, inserciones, publi-reportajes y avisos publicitarios no representan necesariamente la opinión de la Empresa Periodística

**La Palabra Israelita S.A.**  
ni del Círculo Israelita de Santiago, y son de exclusiva responsabilidad de sus respectivos autores y de quienes las emiten.

Las cartas al director no deben exceder un máximo de 200 palabras y su autor debe individualizarse con su nombre y cédula de identidad. El semanario se reserva el derecho de seleccionar, extractar, resumir, titular y publicar las cartas recibidas.



www.osc.cl  
denuncias@osc.cl



**2 241 7000**

Exposición:

## Paula Palacios presenta “Luces y sombras”

Por Michelle Hafemann

**E**n la que será la primera exposición virtual organizada por el Departamento de Extensión Cultural del Círculo Israelita de Santiago, CIS, la artista Paula Palacios inaugurará este jueves 5 de agosto la muestra “Luces y sombras”, donde presenta una selección de 14 trabajos de pintura sobre papel. Diseñadora de profesión, el paso del tiempo la hizo sentirse atraída por las artes plásticas. Ha participado en talleres con artistas de la talla de Concepción Balmes y Arturo Duclos, y expuesto en muestras colectivas e individuales, entre las primeras en la exposición colectiva del CIS.

### ¿Cómo definirías tu estilo? ¿Y dónde encuentras inspiración para tu trabajo artístico?

-Mi estilo es muy mío, es el estilo de lo no obvio, porque espero que el espectador encuentre en ellas lo que quiero mos-

trar. Siempre me ha interesado mostrar y ver lo que no comprendemos, son sentimientos profundos que me llevan a ver lo que no veo, lo que no puedo entender; esa es mi búsqueda.

### ¿Por qué decidiste trabajar en blanco y negro?

-En este esfuerzo de ver o comprender lo que no vemos superficialmente, quise sacar de lado todo exceso de ornamentación, de color, y quedarme lo más simple posible, con una simpleza pura. Y elegí el blanco y negro porque el contraste hace que uno vea mucho mejor los detalles y esas sutilezas súper simple, que -a la larga- la unión de todas ellas te dan una grandeza enorme. Es tratar de mostrar que con lo mínimo podemos llegar a una imagen muy rica e interesante.

### Esta va a ser la primera exposición virtual que se realizará en el CIS, ¿cuáles son tus expectativas?

-Es primera vez que lo voy a hacer, pero creo que nos tenemos que adecuar todos a lo que estamos viviendo, hay que tirar hacia adelante. Es un gran desafío y estoy ilusionada, porque creo que el arte no se puede dejar de lado y decir “Ya, paramos acá”, tenemos que seguir mostrándolo y uno como artista seguir desarrollándose.

### ¿Qué esperas motivar o inspirar cuando el público vea la exposición?

-Creo que se van a entretener mucho, que van a ver las obras y van a descubrir cosas muy ricas desde algo muy simple, solo con el blanco y negro. Son un poco misteriosas mis obras, por eso va a depender de cada espectador lo que vea en ellas, pero va a dar un pie para conversar con la familia o amigos a través de ellas. Y eso lo encuentro súper rico.



Rafael Rincón:

# “Ninguna persona que valore la paz, la libertad, los derechos humanos y la democracia puede tolerar el antisemitismo”

Por Michelle Hafemann

**A**nalista internacional, consultor en materias de liderazgo y asuntos globales, académico, columnista y podcaster, Rafael Rincón –venezolano radicado en Chile– es una de las voces interesantes a leer y escuchar en estos días. Recientemente presentó un seminario sobre antisemitismo en El Líbero, que resultó ser un éxito en su convocatoria y contenidos. Quisimos conocerlo más y saber qué opina de este fenómeno.

## Rafael, ¿puedes contarnos de ti, cuál es tu formación y tu ocupación actualmente?

-Soy ingeniero comercial de formación, pero luego hice estudios de Maestría y Doctorado en Asuntos internacionales. He trabajado en áreas que van desde petróleo hasta Think tanks, pasando por la consultoría y la docencia universitaria. También he sido profesor en varias universidades y actualmente lo soy en la Universidad del Desarrollo.

Suelo dar conferencias nacionales e internacionales, hoy principalmente de liderazgo, estrategia y asuntos globales. Trabajo mucho con megatendencias y temas relacionados con la democracia. Estoy llevando adelante un proyecto de liderazgo y reconocimiento del entorno global llamado Quadriga.

## ¿Cómo y por qué te has acercado al análisis del conflicto palestino-israelí?

-Creo que esto empezó hace 20 años, cuando comencé a aprender el idioma árabe. Eso me llevó a adentrarme en la lengua y la cultura, por supuesto, pero también en el Medio Oriente, en las tensiones políticas y religiosas y en los conflictos de la zona.

Además, para acompañar mi aprendizaje del idioma, decidí que debía hacer una inmersión cultural dentro de mis posibilidades. No solo tuve muchos amigos árabes, sino que también durante años asistí a una mezquita para conocer la religión desde dentro. Y en las conversaciones a veces aparecían los temas internacionales que involucran, de uno u otro modo, al mundo árabe y el islam.

También, y aunque no soy un especialista académico dedicado a esto, esta mezcla me llevó a conocer mucho sobre el terrorismo islámico. En estas conversaciones que te men-

ciono solía salir el tema en discusiones donde tenías posiciones distintas y un rol muy moderado del sheikh.

El conflicto palestino-israelí siempre estuvo presente en mis intereses. Mi primer libro sobre el tema fue “¿Cuál es el futuro de Israel?”, de Shlomo Ben Ami, pero luego leí muchos más. Este interés se ha acentuado o revivido aún más desde que emigré a Chile, donde lamentablemente está muy vivo el conflicto, aún a tantos kilómetros de distancia.

## ¿Qué te motivó a realizar el seminario sobre antisemitismo que hiciste para El Líbero, el pasado 14 de julio, y cuál fue la respuesta de quienes asistieron?

-La principal motivación fue ver un tema del que yo no estaba completamente consciente en los años que he estado en Chile, tema que existe a nivel alto y de una forma que no me imaginaba. Esto quedó muy evidenciado cuando se presentó el conflicto de mayo pasado. A partir de eso me fui encontrando en la prensa con artículos y expresiones violentas, por ejemplo, con las manifestaciones que hubo frente a la embajada, y me dije “Hay que hacer algo”. Y quise aprovechar este espacio para explicar qué es el antisemitismo, porque hay una visión distorsionada, confusa, de los términos antisemitismo y antisionismo. Porque se puede ser crítico a la política israelí, pero no puedes ser antisemita. Ninguna persona que valore la paz, la libertad, los derechos humanos y la democracia puede tolerar el antisemitismo. Esto no es un “problema de los judíos”. Es un problema social serio y de todos. El antisemitismo es odio y discriminación hacia un grupo humano y debe ser tratado como tal.

La recepción fue muy buena y, sobre todo, al parecer ayudó a aclarar conceptos y tomar conciencia de lo arraigado y grave del problema. Los asistentes se impresionaron mucho al ver tropos antisemitas clásicos, como los que define la Anti Defamation League, ADL, expresados en ejemplos concretos que se presentaron en Chile.

## Desde tu punto de vista, ¿cuáles son los principales desafíos que enfrenta la comunidad judía chilena respecto del antisemitismo?



-Lo primero que hay que tener en cuenta es que, a diferencia de otras formas de odio, racismo y discriminación, el antisemitismo se alimenta mucho de teorías conspirativas donde el mal más temible y vil lo encarna el judío. Por eso el antisemitismo tiene una inquietante aceptación social: quienes lo manifiestan se ubican moralmente del lado de los buenos que enfrentan la encarnación del mal.

En Chile veo un antisemitismo transversal y muy arraigado, que va políticamente desde la izquierda a la derecha y desde ateos y agnósticos hasta religiosos, desde los que ven en los judíos a Israel y de ahí directamente al aliado de los EE.UU. hasta los que piensan en el Plan Andinia. Claramente la importación del conflicto hace lo suyo, y seguramente agrava el problema, pero sospecho que aun sin ese elemento hay suficiente alimento antisemita como para al menos mantener vivo el problema, que además te encuentras en todo el mundo. Recordemos que Chile tuvo incluso un partido nazi y hasta un escritor de renombre afín a esas ideas. Y quizás uno de los principales problemas es lo normalizado, o subestimado, que se encuentra.

## ¿Dónde se te puede leer y escuchar actualmente?

-En mi podcast “En el fin del mundo” que conduzco con Sascha Hannig, que está en Spotify, Amazon Music, Google Podcasts y Apple Podcasts. También en columnas en varios medios, frecuentemente en El Líbero, y los viernes en La Mirada Líbero en Radio Agricultura.

Nuevo proyecto:

# CADENAxCalle

Por CADENA Chile

**H**ace algunas semanas tuvimos nuestra primera salida de diagnóstico de nuestro proyecto "CADENAxCalle".  
habido un aumento de aproximadamente un 30% de personas que viven en esta situación.

personas en situación de calle dentro de una misma ruta. Queremos saber por qué y cómo llegaron a estar en esa situación, y cómo podemos ayudarlos a salir de esta.

Luego de varias salidas de diagnóstico, tendremos salidas con equipos de trabajo específicos, como psicólogos, dentistas y médicos que nos ayudarán y acompañarán en este proceso.

Si estás interesado en conocer más sobre "CADENAxCalle", ¡no dudes en escribirnos a:  
**cadenachile@cadena.ngo!**



**3, 5, 10, 12, 17, 19 Y 24 DE AGOSTO | 19:00 HRS.**

Protagonistas de una de las mayores tragedias de la humanidad se unen a chilenos comprometidos con la transmisión de las historias de sobrevivientes, héroes y heroínas del Holocausto, para ayudar a construir una sociedad más justa.



**MODERA:**  
**Marco Antonio de la Parra**  
Director de la Cátedra Siglo XXI de la Universidad Finis Terrae.

**SESIÓN I: 3 DE AGOSTO**  
**DEL TESTIMONIO A LA MEMORIA COLECTIVA**

- EXPONEN:**  
**Michelle Reich**  
Directora de Extensión y Desarrollo del Museo Interactivo Judío de Chile.  
**Nancy Nicholls**  
Profesora del Instituto de Historia de la PUC.

**SESIÓN II: 5 DE AGOSTO**  
**MÁS ALLÁ DE LA DIPLOMACIA**

- EXPONE:**  
**Jorge E. Schindler**  
Consejero en la Dirección de Asuntos de Europa del Ministerio de RR.EE.

**SESIÓN III: 10 DE AGOSTO**  
**TINA PARDO QUERÍA SU ESTRELLA**

- EXPONE:**  
**Alejandro Guzmán**  
Académico de la U. Finis Terrae.

**SESIÓN IV: 12 DE AGOSTO**  
**LA CAMISETA DE FÚTBOL DE MI PADRE**

- EXPONE:**  
**Susy Barón**  
Escritora.

**SESIÓN V: 17 DE AGOSTO**  
**SEPARACIONES FORZADAS Y REENCUENTROS MILAGROSOS**

- EXPONEN:**  
**Ana María Wahrenberg**  
Testigo de la Noche de los Cristales Rotos.  
**Mercedes Ducci**  
Presidenta de ComunidadMujer.

**SESIÓN VI: 19 DE AGOSTO**  
**ENCONTRANDO A MARÍA EDWARDS**

- EXPONE:**  
**María Angélica Puga**  
Bisnieta de la "Justa entre las Naciones" chilena.

**SESIÓN VII: 24 DE AGOSTO**  
**MI DÉCADA EXTRAORDINARIA**

- EXPONE:**  
**Rudí Haymann**  
Sobreviviente del Holocausto y miembro de la Brigada Judía del ejército británico.



**EXPONE:**  
**Pablo Simonetti**  
Escritor.

\*Todas las sesiones serán impartidas a través de la plataforma de Zoom.

**INSCRIPCIONES Y MÁS INFORMACIÓN:**  
extensioncultural@uft.cl

**ORGANIZAN:**  
**EXTENSIÓN CULTURAL**  
CÁTEDRA SIGLO XXI



**TUS COMPRAS EN AMAZON APOYAN AL MUSEO INTERACTIVO JUDÍO**

AmazonSmile es una forma **sencilla y automática** de ayudar al Museo Interactivo Judío (MIJ).

Cada vez que compres a través de AmazonSmile, Amazon **donará el 0,5%** del precio de tus compras elegibles al "Friends of the Chilean Museum and Holocaust Memorial" para que el MIJ siga cumpliendo su misión.

<https://smile.amazon.com/ch/83-1067092>

**amazon**smile  
You shop. Amazon gives.





### Profesionales de la salud:

## Los nuestros en la primera línea contra el COVID

Por Michelle Hafemann

Los números son auspiciosos, pero no debemos bajar la guardia. Si bien la campaña de vacunación contra el COVID en Chile comienza a surtir sus efectos, los países que lideran los ranking de vacunación junto a nuestro país, Inglaterra e Israel, están lidiando con una tercera ola, principalmente ocasionada por la variante Delta.

No obstante, este respiro que nos da la pandemia es excelente excusa para rendir un merecido homenaje: a todo el personal de salud que dio la pelea, en la primera línea, contra este virus y sus efectos, especialmente con Andrés Boltansky, Z.L., en la memoria. Por eso quisimos contactar y entrevistar a la mayor cantidad de profesionales del área salud que son de la comunidad judía para saber cómo vivieron estos tiempos críticos y que evaluación pueden hacer de ellos.

#### Javier Weissbrot, anestesiólogo Hospital Regional de Temuco



“La mayoría del personal, médico y no médico, enfrentó esta pandemia con hidalguía, con valentía. En particular, los anestesiólogos estuvimos dispuestos a pasar muchas cosas, algunas que nos solicitaron hacer y otras que no, nos preparamos, reestudiamos la medicina intensiva, hubo una modernización y una actualización sobre tema COVID y manejo ventilatorio. Y muchos anestesiólogos pasaron a apoyar en la uci.”

“Lo más desafiante fue, en lo personal, el miedo permanente a tener COVID. Pero no podemos quedarnos en nuestra casa sin hacer nada, entonces seguimos trabajando, no había otra opción”

#### Daniel Rappaport, cirujano de cabeza y cuello Hospital clínico Universidad de Chile, Clínica Alemana de Santiago



“Un evento inesperado y fuera de toda proporción previa como lo ha sido esta pandemia, es un desafío enorme y que ha estresado a todo el sistema de salud y a todos los integrantes de éste, pero creo que Chile ha logrado dar una respuesta a nivel nacional, integrando a los servicios públicos, privados y entre las diferentes regiones, lo que ayudó en diferentes momentos a intentar optimizar la oportunidad de atención a cualquier chileno independiente de su previsión o localización.”

“Para mí lo más desafiante, fue cambiar mi trabajo, dejando mi área de confort, para ir en apoyo a los colegas de la primera línea, en la atención directa de pacientes con COVID, con miedo del contagio propio y de nuestros familiares, así como las dificultades de atender una patología nueva y fuera de nuestra área habitual de desempeño.”

#### Benjamín Israel Navon, residente de cirugía general Hospital Barros Luco Trudeau



“Han sido tiempos difíciles, de mucha incertidumbre, en especial al inicio, con mucha carga laboral y emocional. Si bien creo que hemos podido salir adelante, no ha sido gratuito, ha sido dejando muchas cosas de lado y el ánimo general que se siente en el hospital es de cansancio generalizado.”

“El personal de salud se ha caracterizado por su sacrificio, en especial al principio, el problema es que se ha prolongado por más del tiempo que nos gustaría, la energía y la adrenalina del inicio ya se va terminando.”

“A nivel personal, esta pandemia me ha permitido apreciar de distinta manera lo simple, el poder estar con la familia, juntarse con un amigo, cosas de las cuales me vi privado por meses ante el desconocimiento de esta enfermedad y la exposición a la que me vi enfrentado por mi trabajo. Sin duda mi forma de ver la vida ha cambiado.”

**Javier Pizarro Berdichevsky, ginecólogo**  
Hospital Sótero del Río y en la Universidad Católica



“Durante esta pandemia, mis actividades habituales -que tienen que ver con patologías de piso pélvico- pasaron a considerarse no esenciales. Al ser suspendidas, se me solicitó hacerme cargo de otras actividades de la maternidad del Sótero del Río, y mis consultas dentro de la Universidad Católica se suspendieron entre marzo y agosto. Durante ese período, en el Sótero del Río hubo un sistema de rotaciones en las cuales la idea era exponer la menor cantidad de tiempo posible a los doctores al contagio, lo que gracias a D-s ocurrió muy poco. Por la misma razón, junto a un grupo de doctores de mi equipo decidimos voluntarizarnos en el hospital de campaña que se instaló para tratar pacientes COVID, lo que fue un desafío muy grande para nosotros.”

“Desde el punto de vista de cuál es mi evaluación de lo que se ha vivido a nivel nacional, creo que eso ha sido una catástrofe muy grande, sin embargo, pese a todo y como doctor del servicio público, yo te podría decir que nuestro sistema de salud no colapsó, lo que es muy importante.”

**Enrique Guendelman, médico cirujano**  
Médico del departamento de salud y vialidad de la Ilustre Municipalidad de Ñuñoa



“Desde el punto de vista personal, y pudiendo apreciar los distintos espectros por los distintos cargos en los que me he desempeñado durante esta pandemia (y las funciones inherentes a ellos), creo que la situación ha sido de diversos contrastes. Creo que es muy importante reforzar los aspectos negativos, destacando la saturación de los distintos sistemas de atención de pacientes, tanto en APS (Atención Primaria de Salud), Servicios de Urgencia/ Emergencia y Hospitalizados. Lo anterior lo asociado a un exceso de consultas. Y creo que como sociedad hemos sido muy poco empáticos en lo que respecta al cuidado personal y con este al cuidado de las otras personas.”

“Lo positivo: los funcionarios sanitarios que literalmente “ya se quemaron las pestañas” con turnos prolongados, e incluso muchas veces continuos, y que (como una situación que me tocó enfrentar personalmente) tener que trabajar con “lo que se tiene”, activando hasta el último recurso disponible en la red de atención para poder conseguir la atención necesaria a la gravedad de los distintos pacientes. La verdad, y sin buscar hacer auto referencias, me saco el sombrero por todos mis compañeros de los servicios de salud. Muchos profesionales, hemos debido tomar distintos puestos y funciones durante este proceso de pandemia, para poder trabajar y ayudar de mejor manera a la población en forma global. Además me gustaría destacar que, independiente el desgaste, el cansancio, el estrés, no hemos parado, y la mayoría no queremos parar, porque tenemos un compromiso con nuestra gente, con Chile, y más aún la satisfacción de poder representar a mi comunidad judía chilena, como médico durante este período de gran necesidad.”

**Gabriel Cohen Jusid, interno de Medicina**  
Hospital FACH, Hospital Félix Bulnes, Hospital de Carabineros



“Como equipo de salud tuvimos que aprender sobre la marcha, tener que actualizarnos todas las semanas sobre los nuevos esquemas de tratamiento que iban apareciendo y tenían éxito en otras partes, por otro lado, nos tocó manejar pacientes que en tiempos de normalidad

hubieran estado en unidades más complejas, donde existe una monitorización constante o tienes acceso a otras medidas de salvataje en caso de que el paciente se complique”

“Tengo solo respetos para el personal. Todos son fundamentales y han hecho durante este año y medio un trabajo sobrehumano, desde los TENS hasta los médicos subespecialistas. Además de muchas veces tener que trabajar horas extras solamente por los pacientes, conllevó sacrificios importantes como tener que aislarse de familiares y seres queridos o morir por la constante exposición al virus.”

**Susana Arnouts Cohen, odontóloga**  
CESFAM de la comuna de Peñalolén



“Mi puesto durante un año, desde marzo 2020 hasta hace pocos días atrás, fue integrar un equipo de seguimiento COVID con otros profesionales del Centro. Consistía en llamar diariamente a los contagiados y sus contactos estrechos pertenecientes a la jurisdicción del CESFAM. Nuestra labor era monitorear sus síntomas diarios, detectar situaciones de emergencia y ser el vínculo con el Centro de Salud, canalizando y gestionando sus requerimientos, resolver dudas y realizando contención emocional. Lo que más me impresionó fue el sentimiento de soledad expresados por los pacientes COVID+, la pena y angustia de no poder despedir al ser querido que había fallecido y el temor de contagiar al resto de los integrantes de la familia. Me generaron sentimientos encontrados llamar diariamente una persona contagiada, al día siguiente la familia te comunica que la ambulancia se lo llevó a Urgencia del Hospital y semanas después notificar su fallecimiento. Y, por otra parte, una paciente a quien le realicé seguimiento telefónico, reconoció mi voz en el pasillo y me agradeció enormemente los llamados realizados, ya que yo era su único vínculo con el mundo exterior.”

“La pandemia me significó conocer el dolor, la angustia, el agradecimiento de los pacientes por volver a la vida y , por otra parte, el gran trabajo en equipo, desempeñando labores muy diferentes a las habituales y darse cuenta que en situación de crisis las personas se unen para ayudar y que debemos ser agradecidos de la vida.”

**Sonia Sirebrenik, cirujana uróloga pediátrica**  
Clínica Red Salud Vitacura y Hospital El Carmen de Maipú



“Se ha manejado bien la emergencia sanitaria. Sin embargo, a nosotros, los que trabajamos con niños, se nos ha jibarizado mucho, debido a la gran necesidad de camas para los pacientes adultos. Entonces se han “convertido” las camas pediatras en camas para adultos, UCI pediátricas en adultos y esto ha significado un retraso en la resolución quirúrgica de muchos pacientes pediátricos, tanto a nivel privado como a nivel estatal, lo he vivido tanto en la clínica como en el hospital.”

“Uf, han sido casi dos años de mucho stress, muchas exigencias físicas y psicológicas para todo el personal de salud. Acostumbrarse a trabajar vestidos “como astronautas”, transpiran las manos, se empañan las antiparras, mucha presión asistencial, lo que termino dañando la salud de muchos médicos y de todo el personal de salud. Muchas licencias por causas psicológicas de agotamiento y estrés laboral. Realmente todos, todos y cada uno de los que trabajamos en salud, camilleros, personal de aseo,

kinesiólogos, casino, TENS, enfermeras, médicos, etc. hemos desempeñado un rol único, importante y necesario en esta pandemia, de la cual ninguno tenía experiencia previa, sacando adelante toda la gran población chilena. Un rol y un trabajo único, maravilloso, agotador y muchas veces no reconocido como debería.”

**Deborah Navarro, especialista en Salud Pública**  
Ministerio de Salud, Unidad de Políticas en Salud Informadas por Evidencia



“Los servicios de salud a lo largo del país han dado todo lo humanamente posible para el control y manejo de la pandemia. Destaco el trabajo que se ha hecho en regiones y en la atención primaria de salud.”

“A nivel central del Ministerio de Salud, puedo contar nuestra experiencia en mi unidad de trabajo. Hubo semanas en que trabajábamos 15 horas al día, buscando evidencia sobre algo completamente desconocido, pero con todo el compromiso de ayudar a la población”

“Para mi familia y para mí, la pandemia ha sido muy agotadora, física, emocional y mentalmente. La presión involuntaria de tener la responsabilidad de hacer algo para mejorar la salud de las personas es algo que no deja tranquila. Por otro lado, coordinar el trabajo remoto con mi marido con las cosas de la casa y el cuidado y educación de niños pequeños es un desafío tremendo. Los más chicos lo han pasado mal con el encierro y necesitan atención constante. Me saco el sombrero por el gran trabajo que hacen las educadoras de párvulo y profesores.”

**Luis Badilla Alister, Médico Veterinario**  
especialista en Salud Pública  
Ejército de Chile



“Al inicio de esta pandemia, debido a que era todo nuevo, debimos aplicar los protocolos dispuestos, más crear otros fruto de nuestras capacidades profesionales y experiencia. Asimismo, con el personal que laboraba, algunos se contagiaron y gracias a D-s se recuperaron”

“Esta pandemia, en el plano profesional, me significó hacer uso de todas mis capacidades técnicas en beneficio de mi institución y su personal. A nivel personal, tomar consciencia día a día del peligro de contagiarse, hasta hoy. En el plano espiritual, agradecer a D-s por estar sano, ayudar y rezar por el bienestar de mi familia y mi comunidad, y auto enriquecerse al estar sometidos a restricciones, privación de salir, permitiéndome pensar en mi vida, en la vida y aprender a relacionarlo y llevarlo de manera armónica.”

**Daniel Pupkin, cirujano dentista**  
Clínica privada



“Creo que la situación del gremio de la salud ha sido loable durante la pandemia. Los dentistas siempre hemos estado acostumbrados a trabajar con riesgos, ya sea el VIH, la gripe aviario o el N1H1, por lo que hemos seguido atendiendo con todas las medidas de seguridad en la pandemia.”

“Lo más desafiante fue lograr que los pacientes tuviesen la confianza que nuestras clínicas cumplían con todos los protocolos para prevenir el COVID19. Gracias a D-s mis pacientes confiaron en mí y en mi equipo y nos mantuvimos trabajando durante toda la pandemia.”

**Daniel Skorka Dvash, medicina interna  
Red Salud Santiago**



“El debate del paradigma de la “Última cama” estuvo presente de forma reciente hace unos pocos meses y significó muchísima presión considerando la opción de priorizar los criterios de ingreso de los enfermos a las pocas camas UCI disponibles. En ese sentido, creo que el desafío más importante fue participar en conjunto al Ministerio de Salud como eje motor de la reconversión de las camas de mi servicio, donde logramos aumentar la disponibilidad en más de un 200% justamente en vistas de no dejar a ninguna persona sin posibilidad de asistencia ventilatoria de así requerirse.”

“Todo el equipo de trabajo merece mi respeto. Mediante un trabajo en equipo trabajamos y seguimos trabajando para lograr rehabilitar a todos nuestros pacientes. Hubo momentos tristes, donde nos tocó despedir a muchos pacientes, incluso a familias, no obstante nos sobrepusimos con mucha esperanza, dolor y tristeza para seguir dando una mano a aquellos que nos necesitaban.”

**David Aizencop, cirujano dentista  
Centro de Especialidades Odontológicas,  
Municipalidad de Las Condes**



“Desde mi experiencia, el personal de salud se ha desempeñado en forma excelente. Se realizaron procedimientos odontológicos de urgencia en turnos éticos y también una redistribución de roles y funciones, como el apoyo en estaciones de vacunatorio y en los triages (manejo de los flujos de pacientes) en otros centros de salud de la comuna. Asimismo, se trabajó en conjunto en la planificación de estrategias de atención con otros integrantes del equipo de salud. Cabe destacar la entrega y la buena disposición de todo el personal sanitario para resolver estos nuevos requerimientos.”

“A nivel personal, esta pandemia significó un cambio total en la manera de pensar y percibir la vida. He aprendido que se tienen varias habilidades desconocidas y que suelen mostrarse en los períodos de crisis e incertidumbre. Que se debe estar dispuesto y se puede aprender cosas nuevas (¡La neuroplasticidad existe!). Que hay que dejar de complicarse y preocuparse por cosas externas que no dependen de nosotros. Que la vida es frágil, y por lo mismo, hay que vivir de manera más sencilla y amable. La oportunidad de estar con la familia en diferentes momentos, que en condiciones normales no sería posible. Que tu trabajo -cualquiera que sea- debe estar enfocado al beneficio de los demás. Al dar a los demás, también te estás dando a ti. Que hay que estar agradecido con todo lo que D-s te entrega.”

**Patricia Glaser, médico pediatra oncóloga  
Hospital Militar, Red salud providencia y  
Parque Arauco**



“Ha sido muy duro en los hospitales y clínicas del país sobre todo en los servicios con pacientes hospitalizados por COVID y también en los servicios que tuvieron que convertirse para poder atender a estos pacientes, mientras los profesionales debieron orientarse y aprender el manejo de pacientes que nunca habían tratado”

“Lo más desafiante, como oncóloga, fue decidir que mis pacientes en tratamiento en Santiago y que eran de regiones tenían que trasladarse

“En cierta manera a todos nos repercutió, aunque gracias a D-s no se enfermó nadie grave en mi familia, igual trastoco planes y el sistema de vida que llevábamos, dejar la comunidad -en nuestro caso Aish Hatora- a la que asistíamos semanalmente y acostumbrarnos a las actividades de todo tipo por Zoom”

**Alan Sirebrenik Gateño, médico general  
Urgencia Adultos Hospital Dr. Sótero Del Río**



“Creo que de las cosas más desafiantes fue comenzar mi vida laboral de 0 a 100, desde la inexperiencia, siendo un médico recién egresado, en un contexto de mucha demanda, estrés, ignorancia e incertidumbre. Trabajando a contrarreloj, y siendo en parte, responsable de la toma de decisiones fundamentales. Nunca me imaginé lo que sería vivir una pandemia y mucho menos trabajar durante una.”

“También fue complejo combatir una infección para la cual sabemos no hay tratamiento curativo sino solo de soporte, y donde las guías eran en un principio muy cambiantes y se actualizaban mes a mes con nuevos tratamientos”

“Y sin duda lo más difícil que me ha tocado, es ser yo quién notifique malas noticias a un paciente, y/o a sus familiares. Verlos recibir la noticia de que las cosas no iban bien, que iban a ser probablemente intubados durante esa tarde, que no les podía asegurar que volverían a ver a sus seres queridos, verlos despedirse por videollamada (ya que las visitas estaban, y siguen estando, restringidas), que su familiar/amigo había fallecido... Es algo muy potente, para lo que “te preparan” o te intentan preparar, pero para lo que sientes que nunca estás listo, y nunca quisieras que te toque”

**Shirly Freidzon Miniovich, cirujano dentista  
Consulta privada y CESFAM Rosita Renard**



“Hemos tenido que vivir grandes cambios, sobre todo en el área dental, donde estamos siempre expuestos a aerosoles (que es la forma en cómo se traspa el virus). Desde cambios en el vestuario, protocolos de ingreso de los pacientes, tratamientos, ventilación especial, entre otros. Estuvimos muchos meses sin poder realizar tratamiento, únicamente urgencias y había veces que no todas se podían hacer. Personalmente en agosto volví a trabajar y tuvimos que incorporar nuevos protocolos, los cuales cambiaban seguido. Tuve que estar actualizándome a diario, leyendo y participando en cursos los meses que estuve sin poder ejercer para llegar preparada y ofrecer una atención segura tanto para los pacientes como para mí”

“Creo que el rol del personal de salud ha sido vital para enfrentar la pandemia. Se ha mostrado un nivel de profesionalismo gigante pero también una saturación respecto al trabajo de los mismos. A todos nos ha afectado emocionalmente el COVID, pero que además tengamos que dedicar tu vida para salvar otras, es algo que necesita más que aplausos”

**Liat Navon, odontóloga  
CESFAM Salvador Bustos, consulta particular**



“El personal de salud ha tenido un desempeño excelente y ha sido muy duro porque nos hemos tenido que reajustar. Por ejemplo, en mi caso, trabajé en un callcenter de ayuda a los pacientes, donde se entregaban remedio y alimentos, se respondían preguntas sobre COVID y se solicitaban horas médicas. Era un área completamente fuera de lo que yo hago, pero me acostumbré”

“Fue duro recibir los llamados de personas mayores que estaban muy tristes, solas y llamaban buscando contención, o que se sentían mal y no sabían qué hacer. Vi un daño en la salud mental de esas personas”

“A pesar de esto, a nivel laboral, califico esta experiencia como una oportunidad, siempre estuve agradecida de poder colaborar y aprender”

**Helly Einisman, pediatra broncopulmonar  
Hospital Josefina Martínez, Pediatría el Alba**



“En nuestro hospital nos aislamos para que no entrara el virus, tuvimos un pequeño brote el año pasado con cinco niños contagiados, pero que anduvieron bastante bien a pesar de tener enfermedades respiratorias de base. Así nos mantuvimos hasta hoy, lo que fue muy difícil, porque sus padres no los podían visitar. Por un lado, estábamos seguros pero por otro ver a estos niños que ya están en una situación compleja, además no poder recibir las visitas de sus padres, informarles por teléfono y escuchar su angustia de no poder ver a sus niños, eso fue bastante difícil”

“A nivel personal, el año pasado hubo seis meses en que tuve mucho trabajo, pasaba todo el día afuera viendo pacientes, pero echaba de menos a mis hijos y ellos a mí. Estaban con su papá, pero sabía que habían situaciones desafiantes para ellos y para él, y yo no podía estar con ellos. Eso fue difícil. También no poder ver a mi mamá, mi hermano, la familia de mi marido. Pero dentro de todo, gracias D-s, no tuvimos a nadie enfermo de COVID”

**Carol Czerny, nutricionista clínica  
Clínica BUPA Santiago**



“Nadie estaba preparado para una pandemia de esta magnitud, al principio estábamos súper asustados y no sabíamos cómo reaccionar. Llegó un momento en que llegamos a un colapso, en que habían pacientes hospitalizados en los pasillos en los diferentes centros, en que tuvieron que cerrar puertas de las urgencias colapsadas, con personal sobrepasado. Ahora, con el tema de la vacunación y cuando ya conocimos estudios sobre cómo manejar la pandemia, se pudo mejorar el manejo pero siempre con ese nivel de estrés al máximo”

“Para mí, esta pandemia ha significado crecimiento, tanto a nivel personal como profesional. En lo profesional, porque tuvimos que contenernos mucho entre nosotros, somos un personal absolutamente cansado, que no tuvimos ningún día libre, que no pudimos ver a nuestras familias. Tuvimos que ser contenernos y apoyarnos, a mí me tocó ser TENS, enfermera, fonoaudióloga, kinesióloga, hacer más de mi trabajo. Ahí se notó el trabajo en equipo, integral, en el que todos los profesionales de la salud son importantes”

Tercera dosis:

## Gobierno de Israel anuncia nueva campaña de vacunación

Por Michelle Hafemann

**E**l Ministerio de Salud de Israel anunció que se comenzarán a administrar una tercera dosis contra el COVID a adultos desde los 60 años a partir de la próxima semana. Así lo informó el director general del Ministerio de Salud de Israel, Nachman Ash, luego de que el Primer Ministro Naftalí Bennett se funcionarios de salud para revisar las recomendaciones de un panel de expertos de que los israelíes de mayor edad reciban un refuerzo de la vacuna contra el COVID19.

Junto con Hungría, Turquía y Uruguay, Israel es uno de los primeros países en anunciar el uso de una tercera dosis, medida que está sien-

do estudiada en otras naciones como Estados Unidos y Chile.

Según lo informado por Ynet Español, Nachman Ash señaló que la decisión se motiva en el que “el aumento de los casos graves en personas vacunadas es significativo. La cepa Delta es más resistente a las vacunas, y además notamos que las vacunas reducen su eficacia con el paso del tiempo”.

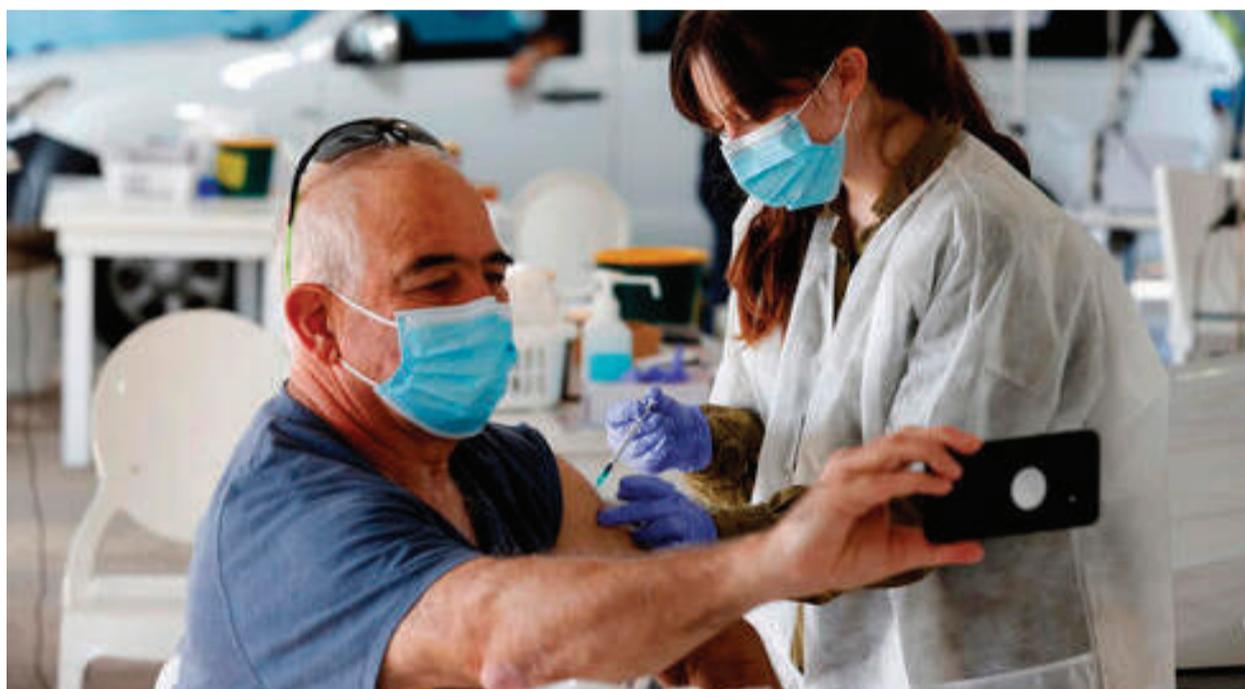
Por su parte, el Primer Ministro señaló: “Nuestra estrategia es clara: salvaguardar la vida y salvaguardar las rutinas diarias en el Estado de Israel”.

La decisión se anunció horas después de la reposición del “Pasaporte verde”, que permite acceso a eventos y lugares públicos solo a aquellas personas que están vacunadas, recuperados o que puedan presentar una prueba de virus negativa reciente.

Las cifras del Ministerio de Salud de Israel muestran que el miércoles 28 de julio hubo 2.165 nuevos casos de COVID19 y 159 pacientes UCI, siendo el tercer día consecutivo en que esta cifra supera los 2.000 casos, mostrando los niveles de contagio más altos desde marzo de 2021.

El nuevo proceso de vacunación se iniciará el 1º de agosto, y el primer ciudadano israelí que recibirá la tercera dosis en el marco de esta campaña será el Presidente de Israel, Isaac Herzog.

Según lo informado por Ynet, el Ministro de Salud de Israel, Nitzan Horowitz, declaró que “esta nueva ola de COVID19 presenta un nuevo desafío ya que la variante Delta es más contagiosa y más resistente a la vacuna”, y señaló que esta campaña se lanza para hacer todo lo posible para mantener la economía abierta. “Los cierres, el desempleo, el daño a los comerciantes y las secuelas mentales también tienen un alto precio para la salud de los israelíes”.



## ¡BUSCAMOS COLABORADORES!

Si eres estudiante de periodismo y te interesa escribir sobre judaísmo y actualidad,

escríbenos a:

[michelle@cis.cl](mailto:michelle@cis.cl)



Lalo Schifrin:

## Una leyenda viva del Jazz y de la Música Cinematográfica

Por

**S**i hay alguien prolífico en la composición musical del Jazz y de bandas de sonido para películas o series de televisión ese es Boris Claudio Schifrin, apodado Lalo Schifrin, argentino de nacimiento y judío por ascendencia. Nacido el 21 de junio de 1932, en Buenos Aires, adoptó luego con los años la ciudadanía estadounidense y se radicó en este país definitivamente.

Schifrin es famoso por componer la música para series como "Misión Imposible", "Mannix", "Starsky y Hutch" y para películas como "Harry El Sucio", protagonizada por Clint Eastwood, "The Cincinnati Kid", "Bullitt", "Cool Hand Luke" y "Enter the Dragon".

A lo largo de su carrera ha recibido seis Premios Grammy; un Premio Cable ACE; seis nominaciones del Premio de la Academia y cuatro al Premio Emmy. En 2018, la Academia de Hollywood le otorgó un Óscar honorario por su trayectoria.

Animado por su padre, violinista sinfónico, Lalo comenzó a tocar el piano a los seis años. Cursó la enseñanza media en el



► Miguel Borzutzky

Colegio Nacional de Buenos Aires. En 1952, ingresó a estudiar en el Conservatorio de París y participó de la vida jazzística nocturna parisina, a la que era muy aficionado entonces el escritor argentino Julio Cortázar.

Tras regresar a Buenos Aires, Schifrin formó una big band. En 1956, conoció al trompetista Dizzy Gillespie, que venía acompañado de Quincy Jones; ambos compartieron un encuentro fortuito en el que improvisaron junto a Schifrin y su joven amigo Astor Piazzolla.

Gillespie luego le encargó que escribiera para él. El trabajo fue una suite de cinco movimientos, titulada Gillespiana, que terminó en 1958.

Ese año se convirtió en el arreglista del músico español Xavier Cugat.

En 1960, se trasladó a Nueva York y se unió al quinteto de Gillespie que, tras grabar el disco "Gillespiana", obtuvo un gran éxito. Schifrin se convirtió en el director musical de Gillespie hasta 1962.

A partir de ese año, se centró en su carrera como compositor y director, casi siempre con una orientación de Jazz Latino y de Bossa Nova; aceptó, además, en 1963 su primera colaboración con el mundo del cine. Schifrin se traslada a Hollywood, consiguiendo grandes éxitos con sus temas para series como "Misión Imposible" (1966), "Man-

nix" (1967), y "Starsky y Hutch" (1975-76).

También compuso la música de la película de culto de George Lucas "THX 1138" (1971).

Como músico de jazz, escribió la suite Jazz Mass en 1965, y se aproximó al Jazz-Funk con su disco "Black Widow", de 1975. En 1985, recibió el Premio Konex-Diploma al Mérito como uno de los mejores jazzistas de la Argentina. Continuó con su trabajo para el cine a lo largo de la década de los noventa.

Grabó, además, una serie de discos de Jazz orquestales llamados Jazz Meets The Symphony, y se convirtió en el principal arreglista de Los Tres Tenores, lo que suscitó su actual interés por la música clásica.

### Últimos años

En 2016, la Cinemateca Francesa le rindió tributo con la edición de The Sound Of Lalo Schifrin, una caja de cinco CD. Además, fue el invitado especial de la tercera edición del Festival de Cine y Música de Películas de La Baule, con un concierto en su honor. "Yo tengo un don.



No sé quién me lo dio, pero tengo mucha suerte: a veces, veo una imagen y ya me imagino la música", dijo Schifrin en un reportaje.

El 17 y 18 de enero de 2020, se llevaron a cabo en su homenaje, dos conciertos denominados Tributo a Lalo Schifrin en el Symphony Space de Nueva York, promovidos por la Afro Latin Jazz Orchestra (ALJO) de Arturo O'Farrill. En el programa se incluyeron: su Suite Gillespiana, obras de Emilio Solla, Pablo Aslan, Guillermo Klein, Sofía Rei, Richard Nant y Horacio Salgán y se estrenó Lalo Cura La Locura de Gabriel Senanes, composición encomendada por la ALJO, que fuera dirigida por el mismísimo Lalo Schifrin.



**Kayco**  
*International*  
**Group**

**Building Connections**

LOS PROBLEMAS DIFÍCILES LOS SOLUCIONAMOS DE INMEDIATO. PARA LOS IMPOSIBLES, PODEMOS DEMORAR UN POCO MÁS.

**Llegaron propiedades con contratos de arriendo a empresas Prime, y rentabilidad de 2 dígitos.**

Contáctenos: teléfonos 6333532 - 6339351, Huérfanos # 757, Of. 703  
website: [www.kayco.cl](http://www.kayco.cl) • E-mail: [mkaplun@terra.cl](mailto:mkaplun@terra.cl)

SOLIDEZ • PASIÓN • CONFIANZA • EXCELENCIA



**Empresas**  
**Indumotora**



**SORENTO**

Comentario:

## Para maratonear olímpicamente

Por Michelle Hafemann

**E**n este ambiente olímpico que traen los JJ.OO. de Tokio 2021, traemos recomendaciones de dos series y una película donde el protagonista es el deporte.



### Inside Borussia Dortmund (2019, 4 episodios)

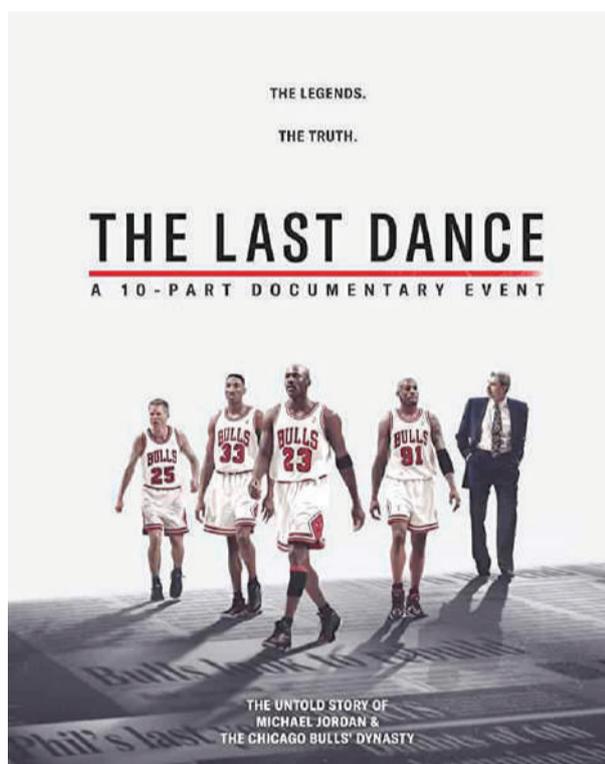
Hace un par de semanas les contábamos del Borussia Dortmund, el equipo de la Bundesliga, que lleva adelante una estrategia con su equipo, staff e hinchada para erradicar el antisemitismo de los camarines y la cancha. En esta serie, se tiene acceso al detrás de escena de la temporada 2018/2019 de la liga alemana de fútbol, permitiendo conocer la vida de camarines y personal de los jugadores, así como las instalaciones de entrenamiento y mucho más.

Disponible en Amazon Prime Video.

### The last dance (2020, 10 episodios)

Esta alabada serie documental ofrece un extenso y profundo relato biográfico sobre Michael Jordan, estrella del basketball de Estados Unidos. Producida por ESPN, esta serie –como comenta el medio especializado en TV “Espinoff”- es el resultado de un “brillante trabajo de investigación, documentación y acercamiento del documental dirigido por Jason Hehir, que se mete hasta el fondo en el pasado de la leyenda sin esconder los trapos sucios y unas tiranteces que aún no se han ido con el paso de los años. Sus problemas con los Pistons, con la directiva o con los entrenadores están sobre la mesa. Y los problemas y asuntos pendientes de Michael Jordan sobre la mesa son algo muy, muy jugoso”.

Disponible en Netflix.



### Ícaro (2017, 121 minutos)

Ganadora de un Oscar, esta película documental relata la historia de un ciclista estadounidense que se zambulle en un escándalo de dopaje que involucra a un científico ruso buscado por Putin. Dirigido por Bryan Fogel, el largometraje inicia su historia desde la profunda decepción de un deportista aficionado cuando el dopaje en el deporte de élite ensucia la imagen idealizada del deporte por el que se deja la piel. A partir de ahí, Fogel se propondrá indagar sobre la integridad en el deporte de élite, hasta que una serie de carambolas crucen en su camino a Grigory Rodchenkov, el científico.

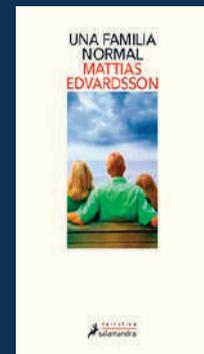
Disponible en Netflix.



## Novedades

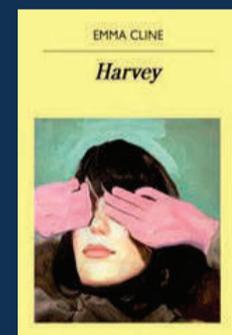
Biblioteca Jaime Pollak Ganz  
(Solicitar en biblioteca@cis.cl)

www.cis.cl



### Una familia normal Mattias Edvardsson

**A**dam y Ulrika, un matrimonio normal, viven con su hija Stella, de dieciocho años, en una zona agradable en las afueras de Lund. En apariencia, su vida es perfecta... hasta que un día dicha ilusión se trunca de raíz cuando Stella es arrestada por haber asesinado brutalmente a un hombre casi quince años mayor que ella. Su padre, un respetado pastor de la iglesia sueca, y su madre, una conocida abogada defensora criminal, deberán replantearse su paradigma ético mientras la defienden e intentan comprender por qué es la principal sospechosa del crimen. ¿Hasta dónde llegarán para proteger a su hija? ¿Saben realmente cómo es? Y más preocupante aún: ¿acaso se conocen el uno al otro?



### Harvey Emma Cline

**A**veinticuatro horas de la sentencia de su juicio, en una casa prestada en Connecticut, Harvey amanece de madrugada sudado e inquieto, pero repleto de confianza: esto es América, y en América a los que son como él no se los condena. Hubo un momento en que la gente le dio la espalda, pero a esa gente la sustituyó pronto gente nueva: y la gente que le debía favores, piensa Harvey, va a seguir teniendo que pagárselos. Han tratado de acabar con su reputación, pero no lo han conseguido, y ese mismo día el destino le indica cómo terminar de restaurarla; la cara familiar de su vecino de al lado resulta ser la del escritor Don DeLillo, y Harvey ya se imagina los neones: Ruido de fondo, la novela inadaptable, hecha película por fin; la alianza perfecta entre ambición y prestigio puesta al servicio de su regreso. Y, sin embargo, el correr de las horas pronto empieza a llenarse de señales inquietantes, ominosas; de grietas cada vez más hondas en la confianza con la que Harvey había amanecido...

Solicitar en biblioteca@cis.cl

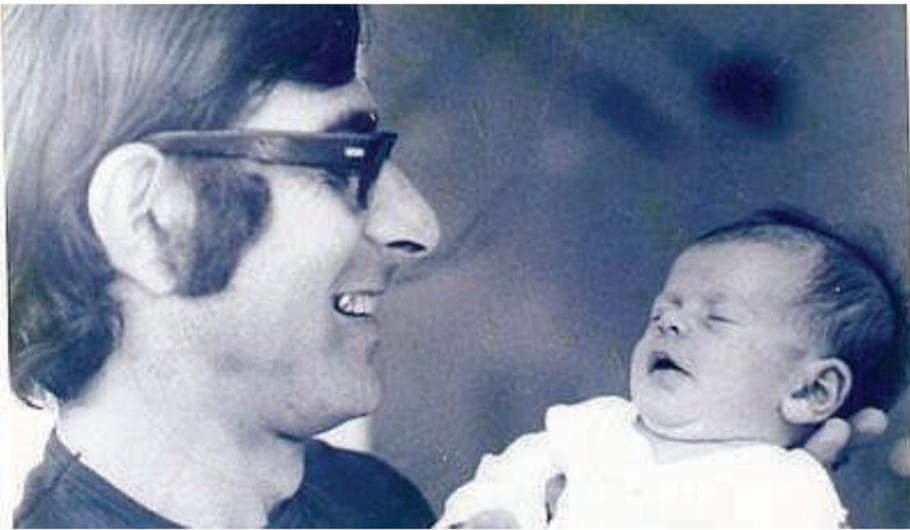
Por primera vez en 51 años:

## Atletas israelíes asesinados en los JJ.OO. de Munich son honrados en Tokio

Por Miguel Borzutzky W.

Corría el año 2003 y me había tocado cubrir los eventos de los primeros Juegos Macabbeos Panamericanos organizados en Chile como periodista. Tuve el honor de conocer a la hija de Andre Spitzer, Anouk, con la cual conversé largamente y me contó que sólo tenía dos meses de edad cuando se generó la masacre de los atletas israelíes de Munich, de la cual formaba su padre, quien era esgrimista. Hasta ese entonces habían solo transcurrido 31 años y ella siempre hacía lobby con su madre, Ankie, y los parientes de los atletas asesinados por el grupo terrorista palestino "Septiembre Negro" para que se hiciera justicia. Le solicitaban insistentemente al Comité Olímpico Internacional, pero este hacía oídos sordos de sus solicitudes de justicia.

Sin embargo, el maleficio se rompió en la inauguración de los Juegos Olímpicos de Tokio 2021, cuando se guardó un minuto de silencio en memoria de estos héroes judíos que dieron sus vidas representando a su país a través del deporte que se supone debe ser para que encuentren atletas y deportistas de todas las naciones del mundo, sin importar su raza, credo u estatus social. Sin embargo y para que las próximas generaciones no olviden, que de nuevo en suelo alemán y tras el Holocausto, en 1972, en el verano boreal, estos once atletas judíos corrieron una suerte fatal a manos de unos cobardes asesinos que los masacraron a sangre fría y donde la policía alemana no hizo absolutamente nada por detenerlos



► Andre Spitzer y su hija Anouk

Ankie Spitzer e Ilana Romano, viudas de Andre Spitzer y Yoseff Romano, participaron en la ceremonia de apertura de los Juegos Olímpicos de Tokio 2021, en la que se guardó un momento de silencio en memoria de las víctimas.

Se rindieron tributos a los perdidos durante la pandemia y a lo largo de la historia olímpica. Se mencionó específicamente a la delegación israelí que murió en los Juegos de Munich. Se ofreció un momento de silencio dentro del estadio, junto con un espectáculo de danza en honor a los muertos.

"En particular recordamos a aquellos que perdieron la vida durante los Juegos Olímpicos", dijo el locutor. "Un grupo todavía ocupa un lugar fuerte en todos nuestros recuerdos y representa a todos los que hemos perdido en los juegos: los miembros de la delegación de Israel en los Juegos Olímpicos de Múnich 1972".

### Suceso

El ataque de 1972 en los Juegos Olímpicos de Munich vio a 11 atletas israelíes asesinados por el grupo terrorista palestino Septiembre Negro. Dos de los israelíes fueron asesinados en la Villa Olímpica. Los terroristas palestinos secuestraron a otros nueve y exigieron la liberación de cientos de prisioneros palestinos, así como de dos prominentes militantes de izquierda de Alemania Occidental.

Después de un intento fallido de las fuerzas de seguridad alemanas de recuperar a los rehenes, los palestinos volvieron sus armas contra los israelíes y los mataron a todos.

Las 11 víctimas fueron: David Berger, Ze'ev Friedman, Yoseff Gutfreund, Moshe Weinberg, Yoseff Romano, Mark Slavin, Eliezer Halfin, Yakov Springer, Andre Spitzer, Amitzur Shapira y Kehat Shorr

Los deportistas debían participar en eventos que incluían lucha, esgrima, levantamiento de pesas y atletismo.



► Atletas Israelíes Asesinados en Munich

### Justicia tarda, pero llega

Las familias de las víctimas de Munich hicieron campaña durante años por un mayor reconocimiento público de los muertos por parte del Comité Olímpico Internacional (COI). El COI enfrentó críticas por negarse a guardar un momento de silencio por las víctimas israelíes durante la inauguración de los Juegos de Londres de 2012, 40 años después del ataque.

"Finalmente hay justicia para los esposos, hijos y padres asesinados en Munich", dijeron los dos en un comunicado conjunto. "Pasamos por 49 años de lucha y nunca nos rendimos. (Nosotros) no podemos contener nuestras lágrimas. Este es el momento que estábamos esperando".



► Ankie Spitzer e Ilana Romano

### Palabras de Bennett

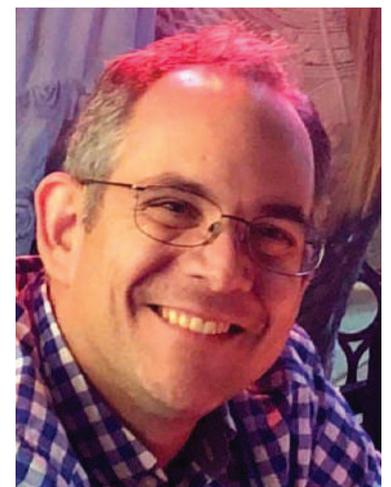
El primer ministro Naftali Bennett elogió la medida.

"Hoy, por primera vez en los Juegos Olímpicos, hubo una conmemoración oficial por la masacre de los 11 miembros de la delegación israelí a los Juegos Olímpicos de Munich. Aplaudo este importante momento histórico. Que sus recuerdos sean una bendición", aseguró el premier israelí.

Asimismo, Igal Carmi, jefe del Comité Olímpico israelí, dijo que Israel estaba "agradecido" por el tributo de 2021. "El Comité Olímpico Internacional cumplió los anhelos de las familias de las 11 víctimas israelíes de Munich y las conmemoró valientemente en la ceremonia de apertura de esta noche", dijo en un comunicado.



► Delegación israelí



► Miguel Borzutzky

Ephraim Lilien:

# El primer artista del sionismo

Por José Grass

**E**phraim Moses Lilien fue un fotógrafo y artista gráfico judío. Nació en Galitzia en 1874. Estudió pintura y técnicas gráficas en la Academia de Bellas Artes de Cracovia y también en la Academia de Viena. Es considerado el primer artista sionista.

Lilien integró movimiento modernista alemán y produjo gran cantidad de ilustraciones para periódicos, revistas, libros y afiches. La temática judía es parte importante de su trabajo, pero también se interesó mucho por el orientalismo y simbolismo.

Viajó en varias oportunidades a Siria del Sur (Palestina Otomana), documentando lo que veía mediante fotografías y grabados.

El Keren Kayemet Le Israel imprimió varias estampillas y posters con sus trabajos gráficos.

En su honor hay calles con su nombre en Jerusalem y Tel Aviv.



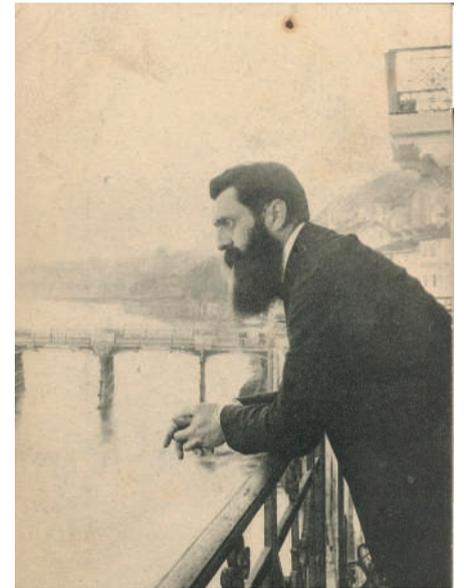
▶ José Grass



Estampilla basada en Poster de Lilien para el Quinto Congreso Sionista, en que dice: "Y nuestros ojos verán con piedad tu retorno a Sión."



Ilustración del Libro de poesías de temas bíblicos llamado "Judá", de Börries von Münchhausen. En el aparece la Reina del Shabat.



Tarjeta Postal de Herzl en Basilea, 1901, que es considerada la fotografía más conocida de Lilien.

**BIO ely**  
POR UN MUNDO MEJOR

♻️ RECICLABLE ♻️ BIODEGRADABLE ♻️ REUTILIZABLE

SÍGUENOS EN: BIO ely @bio.ely [WWW.BIOELY.CL](http://WWW.BIOELY.CL)

## CAMBIOS LIBERTY

**+ SEGURO + ÁGIL + CONFIABLE + RESPALDO**

Compra y venta de moneda extranjera, monedas de oro

Billetes dólar, euro, etc.

**CHEQUES moneda extranjera**

Transferencias Bancarias Internacionales

Envíos y recibos a todo el mundo (Western Union)

Retiro y Entrega a su domicilio Sin costo ni Comisión.

**SEGURIDAD:**  
Cajas y estacionamiento Privado.

**44** años de experiencia profesional Al Servicio de la Comunidad.

AV. PROVIDENCIA 2653, LOCAL 10. EDIF. FORUM (LADO VIAJES FORUM) ♦♦♦ TOBALABA

Fono: 2 2335 7113 / 2 2231 2697 / 2 2335 4164  
Celular: 9 9233 9159  
aaaliberty@gmail.com - www.cambiosliberty.cl

Movimientos juveniles:

## Educación y diversión en pandemia, parte 2

Por Michelle Hafemann

**S**iguiendo la conversación con los roshim y pehilim de las truoat para saber cómo han sido los meses de este año de actividades en pandemia, conversamos con Sigal Bogdanic, Cathy Ramirez, Amanda Morales y Anaís Arenberg de Hashomer Hatzair; Gabriel Kuperman de Maccabi Hatzair Viña del Mar, y Alan Piket de Maccabi Hatzair.

**Sigal Bogdanic, Cathy Ramirez, Amanda Morales y Anaís Arenberg de Hashomer Hatzair**



Este ha sido un año muy especial, como tnúa nos hemos enfocado en mantener y crear espacios de cuidado con nuestro janijim\*ot y también nos hemos enfocado en fortalecer la identidad de cada uno de ellos con el movimiento. Nuestras peulot son a través de zoom y aprovechamos la modalidad on line para que nuestros janijim\*ot conozcan más sobre Hashomer mundial. Trabajar con los kenim de Hashomer Latinoamérica ha sido algo muy beneficioso de rescatar en esta pandemia. Hemos logrado generar una red de contacto mucho más sólida con Hashomer Israel y mundial.

Esperamos con ansias poder reencontrarnos en nuestro ken para activar físicamente. Este año tenemos más janijim\*ot y creemos que es porque logramos encontrar una buena fórmula para hacer peulot.

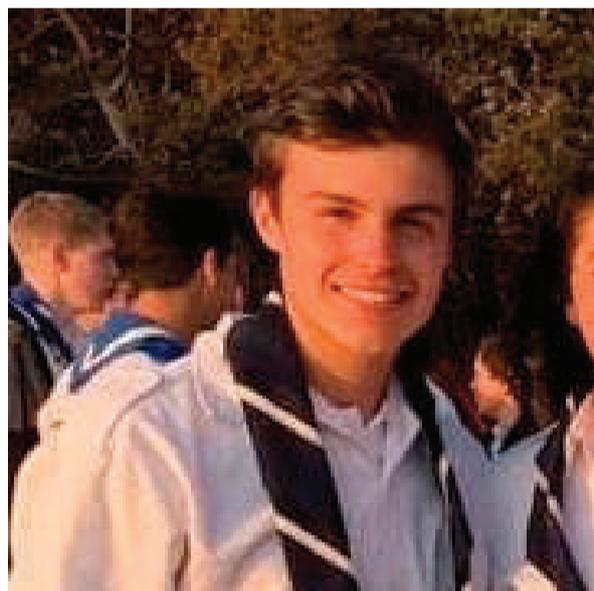
En comparación al 2020, estamos más acostumbrados a la modalidad online y tomando la experiencia del año pasado, nos ha permitido trabajar más fluidamente. Sigue siendo desafiante generar actividades en pandemia, de momento aun seguimos on line, preparándonos para regresar de forma presencial y mantener los protocolos de seguridad. Nuestro ken es grande y hay muchos espacios abiertos lo que permite tener distanciamiento. Vemos que nuestros janijim\*ot quieren regresar y encontrarse con sus kvutzot, ¡estamos muy felices de que pronto exista esa posibilidad!

De lo que llevamos este año podemos destacar las siguientes actividades. La primera fue la Kenes Hanagot que es un encuentro con todas las hanagot de hashomer mundial donde se compartieron charlas, se planificaron proyectos y se habló sobre la situación mundial del movimiento.

Otra actividad destacada fue un encuentro con Hashomer Latinoamerica, aquí junto a todas las hanagot del cono sur pudimos organizar y planificar proyectos en conjunto para nuestro Ken.

Una importante actividad que contó con mucho interés por parte de nuestros janijim, madrijim y ex madrijim fue nuestra Campaña de recaudación de fondos llamada "Kupa Meshutefet".

**Gabriel Kuperman, Maccabi Viña del Mar**



Hasta ahora el balance ha sido bastante positivo, sobretodo en los últimos meses, ya que si el país sigue como ha estado en el último en cuanto a contagios y permanecemos en fase 3 en Viña, vamos a poder volver a la presencialidad muy pronto, lo que hemos estado planeando hace varios meses y estamos muy esperanzados de poder lograr.

Este año fue distinto en varias cosas, en general ya estábamos mucho mejor preparados para empezar con las actividades. También pudimos, a mi parecer coordinarnos entre los madrijim de mucha mejor manera en comparación con el año pasado y aunque no fue fácil, estoy feliz de lo que hemos logrado como tnúa. Lo más complicado fue adaptarnos a todos los cambios, la limitación que presenta la modalidad online en cuanto a actividades, además nos dimos cuenta de la importancia que tiene el poder vernos y hablar entre nosotros los madrijim ya que el no poder juntarnos presencialmente se nota bastante, pero siento que como tnúa pudimos superar estos problemas.

Destaco nuestra actividad de lom Yerushalaim con nuestra comunidad en Viña, fue muy bonita, porque pudimos pasar un rato entretenido con los janijim, los papás y todas las personas de la comunidad que pudieron unirse.

**Alan Piket, Maccabi Hatzair**



El balance de lo que va de Maccabi hasta ahora es 100% positivo, pudimos volver a realizar nuestras actividades de manera presencial aunque intermitentemente, obviamente de acuerdo a las condiciones de cuarentena, pero volvimos también a Maccabi por Zoom. Para nosotros, el haber podido volver a crear sonrisas junto a nuestros madrijim y janijim nos convence de que este fue un semestre tremendamente positivo.

La gran diferencia con respecto al 2020 es que nosotros -como Mifkadá y como Maccabi- nos hemos preparado y sabíamos a lo que nos enfrentábamos, sabíamos que íbamos a presentar intermitencia, que había chance de volver a estar encerrados, por lo que aprovechamos toda instancia de realizar nuestras actividades presenciales. Y creo que la preparación se vio incluso en la modalidad que tuvimos online, que fue semana por medio y no todas las semanas como se acostumbró a hacer el año pasado. ¿Logramos acostumbrarnos a los cambios? Sí, sin embargo fue un trabajo arduo que requirió de un tremendo esfuerzo de parte de madrijim y janijim, que son los que ponen la cara y realizan realmente el trabajo sucio y la pega que va por detrás.

De las actividades que podríamos destacar este año sin duda está la graduación de la kvutzá Geshet, que pudimos realizar a comienzo de año, la entrega de las camisas a primer año de escuela, y -ahora último- cada instancia y cada actividad presencial que tuvimos.

En Juzestán:

## Manifestaciones exigen el fin del régimen islámico

Fuente: Aurora Israel

En medio de una quinta ola de la pandemia de coronavirus, se están produciendo manifestaciones cada noche dentro de Irán, especialmente en la provincia suroccidental de Juzestán, rica en petróleo.

Las protestas inicialmente se referían a la escasez de agua y cortes de energía, pero desde entonces se han convertido en manifestaciones para exigir el fin del régimen islamista.

Se cree que al menos ocho manifestantes murieron a manos de las fuerzas de seguridad de la República Islámica de Irán en la provincia de Juzestán, donde las protestas inicialmente provocadas por la escasez de recursos se han transformado en demandas por la eliminación del régimen fundamentalista.

Los problemas ambientales pueden tener serias ramificaciones para la paz y la estabilidad nacionales e internacionales, y la ONU enfatiza la importancia de la seguridad ambiental. El régimen islámico

en Irán desafía esta preocupación al descuidar deliberadamente los problemas ambientales y ecológicos, en detrimento del pueblo iraní.

Esto es coherente con el comportamiento del régimen a lo largo de su mandato, ya que nunca se ha preocupado por las necesidades de los ciudadanos iraníes. En cambio, ha priorizado su propia supervivencia a toda costa y la diseminación imperialista del Islam chií en el resto del mundo. Esto ha dado lugar a muchos levantamientos y manifestaciones contra el régimen en Irán a lo largo de los años en los que la gente ha exigido, arriesgando sus vidas, que se escuche su voz.

Más recientemente, se han producido manifestaciones regulares en la provincia de Juzestán, rica en petróleo, que limita con el Golfo Pérsico e Irak. Las manifestaciones comenzaron a principios de este verano, pero se intensificaron el 15 de julio. Han continuado todos los días, ganando apoyo en todo Irán.



Finalistas:

## Equipo mixto de natación de Israel llega a final en Olímpicos

Fuente: Enlace Judío

Israel llegó este jueves a la final de natación mixta en los Juegos Olímpicos de Tokio, en un importante logro para la delegación olímpica, informó The Times of Israel.

Los nadadores Anastasia Gorbenko, Andi Murez, Itay Goldfaden y Gal Cohen Groumi se abrieron camino hasta la final de la carrera de relevos combinada de 4 x 100 metros.

La final del evento, que verá a los 8 mejores equipos competir por las 3 medallas, se llevará a cabo el sábado, frente a Reino Unido, EE. UU., China, Australia, Italia, Países Bajos y el Comité Olímpico Ruso.

Es la segunda final de natación para Israel en Tokio, y solo la cuarta para el país.

Justo antes del relevo combinado, la nadadora israelí Aviv Barzelay anotó un buen tiempo para avanzar a las semifinales de los 200 metros espalda femeninos, que se disputará la noche de este jueves.

Mientras tanto, Tomer Frankel no pudo avanzar a las semifinales en los 100 metros mariposa masculino, un evento que Groumi

Cohen se saltó para concentrarse en el relevo combinado mixto.

Los logros de la natación israelí se producen después de un día decepcionante en el agua el miércoles, donde Gorbenko terminó última en los 200 metros braza femenino, al igual que Murez en los 100 metros estilo libre femenino. A pesar de que Murez estableció un nuevo récord israelí en la carrera, ninguno llegó a las semifinales.

A principios de esta semana, Gorbenko llegó a la final de los 100 metros espalda, la primera final para una nadadora israelí.

El jueves temprano, el judoca israelí Peter Paltchik perdió una ronda de repechaje, terminando fuera de la contienda por la medalla en la categoría masculina de 100 kg.

Y la windsurferista israelí Katy Spychakov ocupó el primer lugar en dos de las tres carreras, pero aún así terminó en el sexto lugar general, antes de la ronda final programada para el sábado.



Mediante un cable submarino:

## Google conectará Europa y Asia a través de Israel

Fuente: Ynet Español

Se espera que el gigante tecnológico Google anuncie oficialmente el lanzamiento de su proyecto de cable submarino que conectará Asia y Europa a través de Israel, según puso saber Calcalist. El proyecto se reveló por primera vez en el Wall Street Journal en noviembre pasado, pero hasta la fecha no había sido confirmado oficialmente por Google.

El plan incluye el tendido de dos cables submarinos. El primero, llamado Blue, conectará Italia, Francia, Grecia e Israel, con el segundo, llamado Raman, en honor a Chandrasekhara Venkata Raman, de la India, quien ganó el Premio Nobel de Física en 1930, para conectar entre Jordania, Arabia Saudita, Djibouti, Omán e India.

Los dos cables se conectarán en tierra en Israel, con Blue, para ingresar a Israel por la costa de Tel Aviv y Raman para comenzar desde la frontera entre Israel y Jordania cerca de la ciudad sureña de

Eilat. Ambos sistemas de cable incluirán 16 pares de fibra óptica y se espera que entren en funcionamiento en 2024.

Según estimaciones, actualmente existen alrededor de 600 cables de comunicación repartidos por todo el mundo, que conectan países y continentes con el objetivo de impulsar el tráfico de Internet, algunos de ellos submarinos y otros terrestres. El tendido del nuevo cable de Google en Israel es posible debido a la normalización de las relaciones diplomáticas entre Israel y los estados del Golfo y debido al deseo de Google de no tener el cable a través de Egipto, que se ha convertido en un cuello de botella ya que muchos cables pasan actualmente por el país.

La compañía de telecomunicaciones israelí Bezeq será responsable de suministrar la conexión terrestre entre ambos cables. Bezeq ganó una licitación por el proyecto que se llevó a cabo el año pasado.



Por primera vez:

## Intel Israel designa a un vicepresidente árabe

Fuente: Enlace Judío

Intel Israel ha designado a Reda Masarwa, un árabe israelí de la ciudad de Taybeh en el centro de Israel, como vicepresidente por primera vez en su historia.

Masarwa, recibió el asenso después de 24 años en la empresa, anunció Intel el miércoles de acuerdo al reporte de The Times of Israel.

Masarwa comenzó a trabajar en Intel después de completar sus estudios en la Universidad Ben-Gurion. En los últimos años, ha gestionado la construcción de plantas de chips de Intel, dirigiendo un equipo de 150 ingenieros de Intel y supervisando a más de 2 mil ingenieros externos a la empresa.

Está casado, tiene cuatro hijos y ha estado viviendo en EE. UU. con su familia durante los últimos tres años, dijo la compañía. En total, se ha trasladado a diferentes áreas para Intel durante más de 10 años durante su carrera, informó la compañía.

Su posición ha sido especialmente desafiante durante la pandemia, ya que no pudo

viajar libremente para visitar los sitios globales de Intel.

"Este año me ha demostrado más que nada la importancia de construir un equipo ganador", dijo en un comunicado.

"Un equipo en el que puedo confiar y que está formado por los mejores profesionales en sus campos en cada país y continente. Me dio la confianza de que, incluso en los momentos más turbulentos, puedo estar seguro de que estamos avanzando", agregó el documento.

Ayman Odeh, jefe del partido Lista Conjunta y uno de los principales políticos árabes de Israel, felicitó a Masarwa por la promoción.

"Es la primera vez que Intel nombra a un ciudadano árabe de Israel para un puesto de vicepresidente. Orgullo", dijo Odeh.

Los árabes israelíes están subrepresentados en el sector de alta tecnología de Israel, y representan solo alrededor del dos por ciento de los trabajadores, a pesar de que constituyen el 20% de la población nacional.





Hatzalah es una red de rescatistas voluntarios de la comunidad altamente capacitados y equipados para atender emergencias médicas antes de la llegada de la ambulancia

**GUARDA AHORA**  
EL NÚMERO EN TU CELULAR  
**+562 2979 0333**

## NÚMEROS EN CASO DE EMERGENCIA:



### Ambulancias (131)

Clínica Las Condes 22 610 7777  
Clínica Alemana +562 2910 9911  
Clínica UC 800 265 265

### Bomberos (132)

**Carabineros (133)**  
Las Condes +562 2922 2630  
Lo Barnechea +562 2922 3060  
Providencia +562 2922 2690  
Vitacura +562 2922 2750

### Seguridad Ciudadana

Las Condes 1402  
Lo Barnechea 1405  
Providencia 1414  
Vitacura 1403

### Centro de Información Toxicológica

Toxicológicas +562 2922 2630  
Químicas +562 2922 3060  
CITUC +562 2635 3800

### Emergencias Comunitarias

Hatzalah +562 2979 0333  
OSC (Seguridad Comunitaria) +562 2241 7000  
Call Center CJCH (COVID) +562 2656 2200

# Guía Profesional & Comercial

Venta de Publicidad ▶ [michelle@cis.cl](mailto:michelle@cis.cl)

**HACE FRÍO, Y SE ACERCA EL DÍA DEL NIÑO.**  
¡Vamos a tejer cuellitos para los niños de Lo Barnechea!  
¿Te sumas? ¡Contamos Contigo!



Más información en el código QR



JAIPRO.CL

**Jai**  
PRODUCCIONES

MATRIMONIOS · BAR/BAT MITZVA · ORQUESTA  
CONTACTO@JAIPRO.CL · +56 9 9250 8686

**Dr. RICARDO DUEÑAS ROSINZKY**

**URÓLOGO**

• Cirugía Robótica

**2299 0299**  
(Clínica Arauco)

**ACTIVOS**  
CUIDADO A DOMICILIO

SERVICIOS  
CUIDADO POR 12/24 HORAS.  
SEGURIDAD EN TRASLADOS E INGRESO AL DOMICILIO.  
EVALUACIÓN INICIAL ONLINE Y/O PRESENCIAL.  
SUPERVISIÓN DE NUESTRO PERSONAL.  
SEGURIDAD, CONFIANZA, COMPROMISO Y APOYO.

+56 9 4242 8363  
activostecuida@gmail.com  
www.activos.cl

**HEBREO**

A domicilio o SKYPE  
Método personalizado, eficaz, serio y rápido (25 años experiencia)

**Prof. Alejandra Fuhrman**  
Titulo Ministerio Educ. y Cultura Israel  
Todo nivel y edad  
**\$11.000 hora** Tel: 226343218  
Preparación examen ingreso Univ. Israel  
aprendohebreo@hotmail.com

*Karen Kiblisky Mulet*

**Psicóloga clínica infanto juvenil**

Atención y evaluación psicológica para niños y adolescentes desde un enfoque psicoanalítico relacional.

Consulta particular ubicada en Vitacura.

Contactar en:  
@: [kkiblisky@gmail.com](mailto:kkiblisky@gmail.com)  
tel: 7-766 6639

Publique en La Palabra Israelita

[michelle@cis.cl](mailto:michelle@cis.cl)

NO TE PIERDAS DE NUESTRAS ACTIVIDADES

# CIS ONLINE

ENCUÉTRANOS EN:



@CISraelita



@circuloisraelita



Círculo Israelita de Santiago



## LAS AMENAZAS AL FUTURO JUDÍO EN CHILE

8 de Agosto  
20 Hrs.

Antisemitismo en escenario post electoral  
Una conversación siempre vigente.  
Conduce y modera  
**Rab Ari Sigal.**

Contaremos con la participación de:



**Gabriel Zaliasnik**  
Abogado, Profesor de Derecho Penal U. de Chile, Ex Presidente CJCh



**Dr. Ariel Gelblung**  
Director del Centro Simón Wiesenthal para América Latina

Por Facebook LIVE en @CISraelita

INSTITUTO ETZ JAIM - CENTRO DE ESTUDIOS JUDAICOS

Todo lo que tiene raíces nunca muere.- Rabí Abraham Abulafia

### EL DINERO EN EL JUDAÍSMO:

¿Qué enseña nuestra tradición sobre la ética comercial?



**Don Isaac Abravanel**  
Rabino, teólogo, comentarista bíblico y empresario judío que estuvo al servicio de los reyes de Portugal, Castilla y Nápoles, así como de la República de Venecia.



**Andrea Butelman**  
Doctora en Economía de la Universidad de Chicago y especialista en temas relativos a la regulación de mercado.

Conducen: Rab Eduardo Waingortin, Rab Ari Sigal, Rab Diego Edelberg



De 19:30 a 21:00 hrs.  
Agosto 2, 16 y 30  
Septiembre 13

Adhesión Socio: \$18.000  
Adhesión No Socio: \$30.000  
Inscripciones a: poly@cis.cl

Círculo Israelita de Santiago,  
Comandante Malbec 13.210, Lo Barnechea, Santiago Chile

@CISraelita @circuloisraelita



Con el Rabino Gustavo Kelmesses  
31 de julio a las 21:00 hrs.



Sharoni Rosenberg:  
¿Para qué venimos al mundo?  
Descubriendo un propósito para tu vida

Por FACEBOOK LIVE @CISraelita



Círculo Israelita de Santiago,  
Comandante Malbec 13.210, Lo Barnechea, Santiago Chile

@CISraelita @circuloisraelita

### Biblioteca

Jaime Pollak Ganz ספריית יעקב פולק גגן



### ENCUENTROS CON LA NOVELA

CONVERSAREMOS DE:

## EL VINO DE LA SOLEDAD DE IRENE NÉMIROVSKY

23 de Agosto a las 11:00 Hrs.

POR ZOOM - INSCRIPCIÓN PREVIA A:  
BIBLIOTECA@CIS.CL

SE PIDE HABER LEIDO PREVIAMENTE EL LIBRO

NO DUDE EN PEDIR UNA COPIA EN BIBLIOTECA



Círculo Israelita de Santiago,  
Comandante Malbec 13.210, Lo Barnechea, Santiago

@CISraelita @circuloisraelita